

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 231

PDF erstellt am: **28.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



A.Z.  
3000 BERN 1

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
STRAUSS & CO  
LANDSTRASSE 11  
4002 BASEL

30014

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 44,-, halbj. Fr. 27,-, Ausland Fr. 55,- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 231 – 3133

Bern, Dienstag, 6. Oktober 1981  
Berne, mardi, 6 octobre 1981

99. Jahrgang  
99e année

No 231 – 6. 10. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino,  
Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre  
pubblicazioni legali

Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –  
Marchi di fabbrica e di commercio 310538–310561

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ernennung eines neuen Geschäftsträgers a.i. in Monrovia und neuer  
Postenchefs in Düsseldorf und New Orleans – Nomination d'un nouveau  
Chargé d'affaires a.i. à Monrovia et de nouveaux Chefs de poste à  
Düsseldorf et La Nouvelle Orléans.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

25. September 1981

**Turbopower AG**, in Zürich 5, Turbokompressoren und Gasturbinen (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1975, S. 2532). Dr. Alfred Conne ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Müller, von Uzwil, in Seuzach.

25. September 1981

**Ernst Rütschi AG**, in Zürich 5, Elektrizitätsbranche (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1977, S. 533). Jörg Anderegg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Werner Landolt sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Zimmerli, von Unterentfelden, in Schattdorf.

25. September 1981

**RTG Verwaltung und Treuhand**, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1980, S. 1313). Dr. J. David Meisser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. September 1981

**Dürkoppwerke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Bielefeld, Zweigniederlassung Adliswil**, in Adliswil, Industriemaschinen (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1097), mit Hauptsitz in Bielefeld (D). Dr. Klaus Schulz ist nicht mehr Geschäftsführer und Axel Lendecke ist nicht mehr stellvertretender Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Klaus Eckhardt, deutscher Staatsangehöriger, in Schweinfurt (D).

25. September 1981

**Harex AG**, in Zürich 8, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere für Warenhäuser und Grossverteiler usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2982). Paul Studer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jean Pierre Rey, von Hämikon, in Zofingen.

25. September 1981

**Maag Finanz AG Zürich**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2237). Neuer Direktor: Werner Wegmann; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

25. September 1981

**Profil Personalberatung AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 274). Walter Rubin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. September 1981

**Zürcher Druck AG**, bisher in Thalwil, Druck von Formularen usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 897). Statuten am 21. 8. 1981 geändert. Neuer Sitz: Horgen. Adresse: Tödistrasse 48. Fritz Werthmuth ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR sind: Kurt Heer, von Horgen und Hallau, in Horgen, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Beat Heer, von Horgen und Hallau, in Horgen, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. September 1981

**AG für Vertretung der Compagnie Internationale Europcar**, in Zürich 9, Vermietung von Personenzug und Nutzfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, S. 2621). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Eduard Ramseier, von und in Zürich.

25. September 1981

**Multivan Aktiengesellschaft**, in Zürich 7, Verwaltung von Vermögens (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3284).  
**Sogetrans AG**, in Zürich 7, Transport- und Speditionsgeschäfte (SHAB Nr. 202 vom 4. 9. 1974, S. 2404).  
**Raspe & Paschen AG**, in Zürich 7, Waren aller Art (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3301).

**Esemtag Aktien-Gesellschaft**, in Zürich 7, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1469).

**Transtex Holding**, in Zürich 7, Aktiengesellschaft, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2746).

**Intradro AG**, in Zürich 7, wirtschaftliche Beratung (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1971, S. 2106).

**Sandexag Aktien-Gesellschaft**, in Zürich 7, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1469).

Neue Adresse: Biberlinstrasse 8, Zürich 7.

25. September 1981

**Garage Vetterli AG**, in Seuzach, Betrieb eines Garageunternehmens (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 316). Victor Tanner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

25. September 1981

**Pete-Perserappich AG**, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2129). Der Prokurist Peter Föhn wohnt nun in Unterägeri.

25. September 1981

**«Vitas» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1981, S. 1536). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Emil Schmid, von Vals, in Oberrieden.

25. September 1981

**Ibico AG**, in Zürich 2, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 208). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Balmer, von Laupen, in Erlenbach ZH.

25. September 1981

**Helios Ventilatoren AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2945). Statuten am 1. 9. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Aktienaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Es ist nun in 500 Aktienaktien zu Fr. 500 zerlegt und ist voll liberriert, wobei der Erhöhungsbetrag aus Gewinnvortrag liberriert worden ist.

25. September 1981

**Fides Revision**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 686). Dr. Paul Rutschmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Roberto Bassi und Ludwig Dunz und die Prokuren von Jürgen Fischer, Ernst Gloor und Rudolf Urech sind erloschen. Marco Ranzoni, Prokurist, wohnt nun in Montagnola.

25. September 1981

**Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 533). Dr. Siegfried Koch ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates) und Geschäftsführer; er bleibt jedoch weiterhin Mitglied des VR und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Georges Schaffner, Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ulrich Leuzinger ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Willi; demnach ist seine Prokura erloschen. Sämtliche Obgenannten zeichnen weiterhin für das Gesamtunternehmen.

25. September 1981

**Masser SA, Zweigniederlassung in Regensdorf**. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Morges eingetragenen Aktiengesellschaft Masser SA, mit Sitz in Morges (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1981, S. 2112). Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, die Instandsetzung, Verarbeitung, Montage, den Verkauf, die Vertretung, Verlegung, Installation und Wartung von elektrischen Heizungen, Ventilatoren und Luftbehandlungsgeräten sowie von Artikeln für die Elektroindustrie und die Bausolation. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Ernst Zankl, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen, mit Einzelunterschrift. Adresse: Ostring 42.

25. September 1981

**Valdivia SA**, in Zürich 8, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1054). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2951) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. September 1981

**Bau- u. Holz AG**, in Zürich 11, Handel mit Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 882). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gerra (Gambargno) (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1981, S. 2918) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. September 1981

**Fimpex AG**, in Zürich 2, Bauelemente für den Innenausbau (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1302). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1981, S. 2915) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. September 1981

**Litscher's Orgel-Shop AG**, Zürich, in Zürich 4, Verkauf und Vermietung von Organen (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1976, S. 1059). Neue Adresse: Hägelerweg 4, Zürich 3.

25. September 1981

**Kano Trading Limited**, in Zürich 11, Aktiengesellschaft, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1270). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10. 9. 1981 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

25. September 1981

**Rehau GmbH, Zweigniederlassung in Wallisellen**, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 846). mit Hauptsitz in Muri bei Bern. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Hermann Holzer, von Moosseedorf, in Uster.

25. September 1981

**Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine CIAL**, Strasbourg, Succursale de Zurich, Zweigniederlassung in Zürich 1, Bankgeschäft (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1787). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine CIAL» mit Hauptsitz in Strassburg (F), und erster Schweizerischer Zweigniederlassung in Basel. Die Unterschrift von Emile Spielrein ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Florent Wenger, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg (F), Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor; er zeichnet ausschliesslich mit einem in der Schweiz wohnhaften Direktor oder Vizedirektor, sowie Kurt Säuberli, von Teufenthal, in Magden, und Urs Brodbeck, von Riehen, in Oberwil BL, beide Vizedirektoren.

25. September 1981

**Studio für Bewegungskunst, Claude Perrotet**, Zürich, in Zürich, Gotthardstrasse 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Claude Perrotet, von Genf, in Zürich 2, Tanz- und Bewegungsschule.

25. September 1981

**Heinz Kos, Ingenieurbüro**, in Zollikon, Säggasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Kos, von Winterthur, in Oetwil am See, Ingenieurbüro für Lüftungs- und Klimatechnik; Beratung, Projektierung und Ausführung aller lufttechnischen Anlagen.

25. September 1981

**Genossenschaft Alterssiedlung Erlenbach**, in Erlenbach (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2006). Walter Ammann ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Quästor des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heidi Ammann, von Erlenbach ZH und Frauenfeld, in Erlenbach ZH.

25. September 1981

**Erni & Co. in Wangen-Brüttisellen**, Kommanditgesellschaft, elektrische Apparate und Anlagen (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2846). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Angstmann, von Zürich, in Meilen.

25. September 1981

**Nixdorf Computer Miete AG**, bisher in Opfikon (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1975, S. 2336). Statuten am 9. 8. 1979, 26. 9. 1980 und 6. 5. 1981 geändert. Neuer Sitz: Kloten. Neue Adresse: Obstgartenstrasse 25. Neuumschreibung des Zwecks: in erster Linie Vermittlung von Informationssystemen sowie Handel mit solchen und Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Dr. Ewald Keyser sowie Ruth Erika Binggeli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident und Delegierter des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Martin Bräm, von Hori, in Wangen-Brüttellen. Ferner neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Helmut Kreuzer, deutscher Staatsangehöriger, in Bielefeld (D).

25. September 1981

**Kriesi Optik AG, Kloten**, in Kloten (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1977, S. 3469). Die Statuten wurden am 27. 8. 1981 geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. André Peter Schneider ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Samuel Kriesi, Mitglied des VR und Geschäftsführer, ist nun zugleich Präsident des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Dominique Treyer ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des VR. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Claudia Kriesi, von Rafz und Dübendorf, in Dübendorf.

25. September 1981

**Dr. Staudacher & Siegenthaler AG**, in Zürich 6, Beratung in bezug auf Bauten, Planung, Projektierung, Vergabe und Beaufichtigung solcher (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 763). Statuten am 8. 9. 1981 geändert. Neue Firma: Rolf Siegenthaler AG. André Rioult ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Lise Siegenthaler, von und in Zürich. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Philippe Grüber, von Vugelles-La Mothe, in Regensdorf, und Christian Röhrenmund, von Kirchdorf, in Bätterkinden. Neues Geschäftsdomicil: Germaniastrasse 15, Zürich 6.

25. September 1981

**Moderna Druck AG**, in Zürich 7, Betrieb einer Druckerei (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3017). Rudolf Schipperi ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Claude Guggenheim, von Lengnau AG, in Fällanden.

25. September 1981

**Trascanica AG**, in Uetikon am See, Immaterialgüterrechte (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2781). Dr. Hans-Georg Luchini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. September 1981

**Reuss Capital Treuhand AG**, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1981, S. 2553). Statuten am 17. 9. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden, es ist voll liberrt.

25. September 1981

**NIA Neutra Inter Associates**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Beteiligung an und Verwaltung von Dienstleistungsgesellschaften auf den Gebieten der Buchprüfung usw. (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2718). Statuten am 11. 9. 1981 geändert. Durch Annullierung und Vernichtung von 7000 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital im Sinne von Art. 735 OR von Fr. 1 200 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100, herabgesetzt worden, es ist voll liberrt.

25. September 1981

**Sacomini Société Anonyme Minière**, in Zürich 1, Handel mit und Vertrieb von industriellen Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980, S. 3721). Statuten am 22. 9. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 1050 Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 675 000 auf Fr. 780 000, zerlegt in 7800 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden, es ist voll liberrt.

25. September 1981

**Dewa Montagen AG**, in Kilchberg, Bändlerstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 9. 1981. Zweck: Montage von Decken und Wänden sowie Handel mit den entsprechenden Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Mattenberger, von Zürich, in Hüntwangen.

25. September 1981

**Menzl Druck AG**, in Schlieren, Steinwiesenstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 8. 1981. Zweck: Betrieb einer Druckerei; kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberrt, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 8. 1981 das gesamte Geschäftsmobilar, bestehend aus Maschinen, Werkzeugen, Möbeln und festen Einrichtungen der Einzel-Firma «Buchdruckerei Menzli» in Schlieren, im Werte und zum Preise von Fr. 140 679, von dem Fr. 140 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Trösch, von Thunstein, in Zürich, Präsident, sowie Alice Keller, von Mannenbach, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Käser, von Stüsslingen, in Zürich.

25. September 1981

**Hasler Registrarkassen AG**, in Bern (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 45). Karl Eigenheer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. September 1981

**Aktiengesellschaft Chocolat Tobler**, in Bern (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2997). Die Prokura von Walter Grütter ist erloschen.

25. September 1981

**«Graphicart» Internationale Ausrüstungsgesellschaft für graphische Kunst**, in Bern (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1234). Die Unterschrift von Hermann Ott, Direktor, sowie die Prokuren von Paul W. Hoppler und Max Brenner sind erloschen.

23. September 1981

**Ostrag Treuhand- & Revisions-AG**, in K ö n i z (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 94). Giovanna Edvige Schütz-Wüst ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. Heinz Oskar Schütz ist jetzt einziges Mitglied des VR (bisher Präsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift.

23. September 1981

**Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge**, Zweigniederlassung Wabern, Gemeinde K ö n i z (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1097). mit Hauptsitz in Schlieren. Die Unterschrift von Theodor Gheros ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Constantine D. Georgopoulos, kanadischer Staatsangehöriger, in London (GB).

23. September 1981

**Berna Glühlampen AG**, in Bremgarten bei Bern (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1981, S. 2108). Geschäftsdomicil: Seftaustasse 21.

23. September 1981

**Messeri Kieswerk AG**, in Bern (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 414). Einzelprokura führt neu: Hanspeter Weber, von Bargaen BE, in Bern.

23. September 1981

**H. Brunner & Co.**, in Bern, Tapeziergeschäft usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1967, S. 2387). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1981 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «Brunner AG, Bettwaren», in Bern.

24. September 1981

**Brunner AG, Bettwaren**, in Bern. Mit Statuten vom 24. August 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Bettwaren, Bettfedernreinigung und Betrieb eines Tapeziergeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll liberrte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «H. Brunner & Co.», in Bern, gemäss Bilanz per 1. Juli 1981 und Sacheinlagevertrag vom 24. August 1981, nämlich Aktiven von Fr. 164 110.45 und Passiven von Fr. 56 987.95. Vom Übernahmepreis von Fr. 107 122.50 werden Fr. 40 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 10 000 sind durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberrt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ernst Stöckli, Präsident, und Margrit Stöckli-Brunner, Vizepräsidentin und Sekretärin, beide von Guggisberg, in Hinterkappelen. Gemeinde Wohlen bei Bern. Geschäftsdomicil: Aarberggasse 8.

24. September 1981

**Doris Foddanu**, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Inhaberin der Firma ist Doris Foddanu, von Dürrenroth, in Ittigen. Gemeinde Bolligen. EDV-Dienstleistungen. Kappelsackerstrasse 69.

24. September 1981

**Hs. Althaus**, in Bern. Gipser- und Malergeschäft (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1948, S. 623). Der Inhaber Hans Althaus wohnt nun in Gambaeh. Gemeinde Rüschegg. Neues Geschäftsdomicil: Muri-strasse 56.

24. September 1981

**Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2514). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jörg Fuchs, von Winterthur, in Brütten. Es wohnen nun: Jean-Paul Kaeslin, Direktor, in Pully, und Alfred Fehrmann, Direktor, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

24. September 1981

**Wasserversorgungs-Genossenschaft Aetzrütli/Gemeinde Vechigen**, in Vechigen (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2131). Irène Aegerter-Merk, Vizepräsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Peter Bösigger ist nun Vizepräsident und Sekretär (bisher Sekretär). Präsident, Vizepräsident-Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1981

**Hasler AG**, in Bern. Apparate und Anlagen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Nachrichtentechnik usw. (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2310). Karl Eigenheer, Präsident und Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wolfgang Marti ist nun Vizepräsident und Delegierter des VR (bisher Mitglied und Direktor); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Jakob Bauer ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Mitglied des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

24. September 1981

**Hasler Installations-AG**, in Bern, elektrische Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2310). Karl Eigenheer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. September 1981

**Hasler Installations-AG, Zweigniederlassung in Bern**, elektrische Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2310). mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Karl Eigenheer, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen.

24. September 1981

**Magnus AG**, in Bern, technische Geräte usw. (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 494). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Werner Friedli, von Landiswil, in Lanzenhäusern. Gemeinde Wählern.

24. September 1981

**Hasler Registrarkassen AG**, in Bern (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 45). Karl Eigenheer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. September 1981

**Aktiengesellschaft Chocolat Tobler**, in Bern (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2997). Die Prokura von Walter Grütter ist erloschen.

24. September 1981

**Paul Schaller AG**, in Bern, kälte- und lufttechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1478). Die Generalversammlung vom 28. August 1981 hat die Statuten revidiert. Die Firma wird nun auch in englischer Fassung, lautend Paul Schaller Ltd., geführt. Die Gesellschaft bezweckt nun: Projektierung, Produktion und Vertrieb von Anlagen sowie Führung eines Ingenieurbüros im Sektor der Kälte-, Klima-, Ventilations- und Energietechnik. Sie kann als Generalunternehmerin auftreten sowie sich an Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Silvan Schaller, nun in Grafenried, ist jetzt Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Roland Lindgren, von Les Epiqueux, in Schlosswil. Es wohnen nun die Prokuristen: Adolf Hammerli in Zollikofen, Jean-Claude Dorand in Bern und Alfred Walter in Stettlen.

24. September 1981

**Edgar Schneider AG Elbo-Produkte**, bisher in Zollikofen, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1977, S. 375). Die Generalversammlung vom 22. Dezember 1980 hat die Sitzverlegung nach Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, die Firmaänderung in Edgar Schneider AG Elbo-Chemie sowie die entsprechende Revision der Statuten beschlossen. Geschäftsdomicil: Obere Zollgasse 72.

Büro Biel - Bureau de Bienne

24. September 1981

**Logistics Management AG, Zweigniederlassung in Biel**. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Logistics Management AG», mit Sitz in Zug, welche die Entwicklung, Herstellung und Verkauf von elektronischen und mechanischen Geräten und kompletten Systemen inklusive Software sowie Beratungstätigkeit bezweckt und am 17. November 1965 im Handelsregister von Zug eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2366), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 16. Juli 1981 in Biel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch die Einzelunterschrift von Walter Krieg, von Münchenbuchsee, in Brugg, Verwaltungsrat, und Hans Rudolf Müller, von Rohrbach, in Möriren, Direktor, vertreten. Domicil: Nidagasse 15.

24. September 1981

**Electro-Universal AG**, in Biel, Fabrikation und Montage von Hoch-, Niederspannungs- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1969, S. 2106). Stefan Bacsa, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Adolf Stadelmann (bisher Sekretär); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Fischer, von Sigriswil, in Safnern, und Walter Fischer, von Sigriswil, in Meisniberg. Neue Adresse: Gottstattstrasse 67.

24. September 1981

**Udreg G.m.b.H., internationale Ein- und Verkaufsorganisation der Drogerie**, in Biel (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 574). Die NDC, Cooperative Inkoopvereniging voor Drogist U.A. und die Syndro Cooperative des Droguistes de l'Est sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von Fr. 4000 bzw. Fr. 2000 sind an die neuen Gesellschafter, Stichtung Eurodrogist-Nedcrland, in Driebergen (NL), bzw. Distri-d S. à r. l., in Illkirch/Graffenstaden, Bas-Rhin (F), übergegangen. Die Gesellschafterin Drogen-Hansa Aktiengesellschaft, in Wien, heisst infolge Firmenverschmelzung und Firmenänderung nun Pharmazent Handel-Aktiengesellschaft, in Wien (A).

24. September 1981

**Usine Genevoise de Dégrössage d'Or Sucersale de Bienne**, à Bienne (FOSC du 2. 3. 1981, no 49, p. 654). société anonyme avec siège principal à Genève. La signature de Gérard Eskenazi, administrateur, est éteinte. Nouveau membre du conseil d'administration avec signature collective à deux: Philippe Delwasse, de France, à Paris (F).

Büro Laufen

Nachtrag

**Pentol AG**, in Laufen (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1981, S. 2805). Datum der Statutenänderung: 18. 8. 1981.

Büro Saanen

22. September 1981

**Wehren & Cie, Funi Hornberg, Saanenmöser**, in Saanenmöser, Gemeinde Saanen. Betrieb einer Schlittensellbahn und eines Skiliftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1978, S. 3968). Der Gesellschafter Hans Sieber ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Gesellschafter ist Marc Poterat, von Orny, in Hinterkappelen. Gemeinde Wohlen bei Bern; er zeichnet kollektiv zu zweien.

22. September 1981

**Erich Kohli**, in Gsteig, Herstellung und Verkauf von Oberländer Heimarbeitern usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1938, S. 1042). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. September 1981

**Bächtold AG Ingenieure ETH/SIA, Zweigniederlassung in Schönnried**, Gemeinde Saanen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Bächtold AG Ingenieure ETH/SIA», mit Sitz in Bern, welche die Projektierung und Bauleitung von Anlagen im Tief- und Hochbau und die Ausarbeitung von Gutachten sowie weitere mit diesem Beruf zusammenhängende Arbeiten usw. bezweckt und am 27. August 1970 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1981, S. 2446), durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. 6. 1981, in Schönnried eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnet einzeln: Toni Haldi, Prokurist, von Saanen, in Schönnried, Gemeinde Saanen, kollektiv zu zweien zeichnen ferner die Verwaltungsräte: Jakob Bächtold, von Schleithelm, in Muri bei Bern, Präsident; Adolf Stoll, von Zürich und Osterfingen, in Bern; Peter Frieden, von Seedorf BE, in Thun, und Urs Adrian Graf, von Oeschchenbach, in Bern. Domicil: Hauptstrasse, 3778 Schönnried.

22. September 1981

**Chesery AG Gstaad**, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Ankauf, Verkauf, Verpachtung, Vermietung sowie Selbstbewirtschaftung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 250). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. August 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit deren Adresse bekannt ist, schriftlich. Andere publikationspflichtige Tatsachen werden von dieser Statutenrevision nicht betroffen. Hans Spycher, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der VR besteht nun aus: Peter Krüger (bisher), nun Präsident; Peter Freund, nun wohnhaft in Muri bei Bern (bisher), Vizepräsident und Delegierter, beide weiterhin mit Einzelunterschrift, und Gerhard Schüller (neu), deutscher Staatsangehöriger, in Ellville am Rhein (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Rechtsdomicil: Chesery, 3780 Gstaad. Verwaltungsdomicil: Aarberggasse 5, 3000 Bern, bei Peter Krüger.

Büro Schwarzenburg

24. September 1981

**Ernst Staudenmann**, in Guggisberg, Bäckerei, Spezerei- und Futtermittelhandlung usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1967, S. 2474). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.



## Büro Thun

24. September 1981

**W. Widmer-Buchner**, in Thun, Restaurant (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2752). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

23. September 1981

**Flexochem AG (Flexochem SA) (Flexochem Ltd)**, bisher in Basel (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1979, S. 3315). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. August 1981 wurde der Sitz nach Lachen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Handel mit, Import und Export von Waren aller Art, vor allem chemischen Produkten. Sie kann weitere Handelsgeschäfte tätigen, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Finanzierungen vornehmen und Verträge, Lizenzen und dergleichen übernehmen; Liegenschaften erwerben oder veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Oktober 1979. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Das bisher einzige Mitglied, Dr. Conrad Haab, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Alois Dobler, von Schübelbach, in Lachen, Präsident, und Dr. Ulrich Kohli, von Guggisberg, in Zollikon. Domizil: Bauernhofstrasse 14, bei Dr. Alois Dobler.

23. September 1981

**Distag Distillier Steinen AG**, in Steinen, Herstellung von und Handel mit alkoholischen und nichtalkoholischen Getränken usw. (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2531). Präsident Dr. Thomas Fischer, Vizepräsident Dr. Adolf Weber und Rita Weber sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied, Paul Weber-Stuber, ist nun einziges Mitglied des VR und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wird erteilt an: Hermann Rotman, von Zürich, in Dübendorf, und Wolfgang Keppler, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D).

23. September 1981

**Marty & Co.**, in Lachen, Schreinerei und Handel mit Sportgeräten und Sportbekleidungen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1969, S. 1874). August Marty ist am 30. September 1981 aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Sportgeräten und Sportbekleidungen. Der Gesellschafter Bruno Marty führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

23. September 1981

**Marty Schreinerei**, in Lachen, Inhaber dieser Firma ist August Marty-Jurt, von und in Lachen. Einzelprokura wird erteilt an Doris Marty-Jurt, von und in Lachen. Betrieb einer Schreinerei, Werkstätte für Innenausbau. Zürcherstrasse 3.

23. September 1981

**Max Wyss, Shell-Tankstelle**, in Biberbrugg, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 192). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. September 1981

**Autoelektrogarage Jürg Kessler**, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Jürg Kessler, von Schübelbach, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Betrieb einer Auto- und Elektro-Garage. Handel mit Fahrzeugen. Gotthardstrasse 29.

## Glarus - Glaris - Glarona

24. September 1981

**E. Dieffenbacher AG**, in Glarus, Eisenwaren, Werkzeuge, Haushaltsartikel (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 781). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Eugen Dieffenbacher jun., von und in Glarus; er zeichnet einzeln.

24. September 1981

**Fleossal AG**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2971). Friedrich Baumgartner, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Noser, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor zu zweien.

24. September 1981

**Periglobe Investment & Finanz AG**, in Glarus (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2532). Fridolin Michel, Sekretär, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den VR wurde gewählt: Roland Wirth, von Liestal, in Basel; er zeichnet zu zweien. Dr. Ernst Heer, Präsident, zeichnet nun ebenfalls zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen.

24. September 1981

**Schilta-Immobilien AG**, in Glarus (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1520). Hans Olsen-Piatti und Paul Olsen-Pfiffner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Gmür, Präsident, und Eduard Braun, Mitglied, zeichnen neu zu zweien. Neues Geschäftsdomicil: c/o Küchenbau Gmür & Braun AG, Spielhof 9.

24. September 1981

**Stani AG**, in Haslen, Beteiligungen (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1977, S. 723). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

24. September 1981

**Werfelli & Winkler, Zweigniederlassung in Glarus**, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau und Vermessung (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3863). Zweigniederlassung der bisherigen Kollektivgesellschaft «Werfelli & Winkler», mit Hauptsitz in Illnau-Effretikon, die sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Rudolf Werfelli, dessen Unternehmen erlosch, aufgelöst hat und vom bisherigen Gesellschafter Ernst Winkler nun als Einzelaktiennorm im Sinne von Art. 579 OR unter der Einzelfirma «Ernst Winkler, Dipl. Bauing. ETH/SIA», in Illnau-Effretikon fortgesetzt wird. Dementsprechend lautet nun die Firma der Zweigniederlassung neu: **Ernst Winkler, Dipl. Bauing. ETH/SIA**. Die Einzelprokura von Roman Müller ist erloschen. Einzelprokura führen neu: Dr. Rudolf Jeker, von Büsserach, in Regensdorf; Martin Kressig, von Pfäfers, in Lindau; Ulrich Pfleghard, von Zollikon, in Illnau-Effretikon, und Max Schenk, von Eggwil, in Volketswil.

24. September 1981

**Vijema A.G.**, in Glarus, Vermögenswerte aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 258). Dr. Willy Staehelin, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jeannette B. Thurnherr-Disler verbleibt nun als einziges Mitglied im VR; sie zeichnet nach wie vor einzeln.

24. September 1981

**Denova AG**, in Niederrurnen. Mit Statuten vom 24. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Konsumgüter. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Walter Rüegg, von St. Gallenkappel, in Gommiswald, als Präsident; er zeichnet einzeln; Heidi Benz und Monika Benz, beide von Neuenhof, in Wettingen, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Domizil: c/o Dr. iur. Karl Strässle, Rechtsanwalt, Ziegelbrückstrasse 22a.

## Zug - Zoug - Zugo

23. September 1981

**Interplamar AG**, in Zug, Handel mit Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3587). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Managementberatung sowie Druck und Verlag von Managementbüchern, ferner Handel mit und Entwicklung von Hard- und Software für die elektronische Datenverarbeitung sowie Beratung auf diesem Gebiet usw. Neu in den VR (Verwaltungsrat) als Delegierter mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Emil A. Widmer, von Zürich, in Oberwil, Gemeinde Zug. Max Peterhans, nun wohnhaft in Oberwil, Gemeinde Zug, bisher einziges Mitglied, ist jetzt Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

23. September 1981

**Hermi-Gastronom AG**, bisher in Cham; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1138). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Baarerstrasse 101, c/o Walter Suter & Josef Schuler, 6300 Zug.

23. September 1981

**Lippold Leaf AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Rohabak aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Eric Ferraris, von Ponte Tresa, in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift ist Huib van de Stadt, holländischer Staatsangehöriger, in Turnhout (B). Domizil: Loretostrasse 1, c/o Tharpey Treuhänder und Revisions AG, 6300 Zug.

23. September 1981

**Gatz International Finance AG**, in Oberwil, Gemeinde Zug, Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1981, S. 392). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. September 1981 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

23. September 1981

**Gemü GmbH**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. August 1981 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Herstellung und Vertrieb von automatischen und handbetriebenen Armaturen sowie Mess- und Regelgeräten für den Einsatz bei neutralen und aggressiven Medien. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind: Dr. Adrian Hinderling, von Basel und Maur, in Zollikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Ingrid Müller, deutsche Staatsangehörige, in Ingelfingen (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 40 000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Karl Wiesendanger, von Zürich, in Ennetbühl. Domizil: Ibelweg 18c, 6300 Zug.

23. September 1981

**Ytram AG**, in Zug, Vermittlung von und Handel mit metallurgischen Produkten usw. (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2148). **Solgusto AG**, in Zug, Einrichtung und Betrieb von Unterhaltungsstätten usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1981, S. 1148). **Livoba Zug AG**, in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3092).

Neues Domizil: Zeughausgasse 9, c/o Helmut F. Groner.

23. September 1981

**Bowes S.A.**, in Zug, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1966, S. 3091). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft voll libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

23. September 1981

**McCaul Systems Holdings AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1976, S. 3501). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **McCaul Systems Holdings AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfons E. Wissmann, von St. Gallenkappel, in Zug, bisher einziger Verwaltungsrat.

23. September 1981

**Fortvik AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1979, S. 506). Dr. Gertrud Forster, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

23. September 1981

**H. + S. Manetsch AG**, in Zug, Sanitärinstallationen usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2285). Einzelprokura wurde erteilt an Stefan Manetsch, von Disentis/Muster, in Zug.

23. September 1981

**Gekol Mineralölhandel AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1981, S. 2356). Neues Domizil: Aegeristrasse 66.

23. September 1981

**Renault-Holding AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 64). Marcel Peyre ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Pierre Meilhan ist als Präsident des VR zurückgetreten; er bleibt aber weiterhin Mitglied desselben; seine Unterschrift ist jedoch erloschen. Zum neuen Präsidenten des VR wurde ernannt: Pierre Souleil, bisher Vizepräsident und Delegierter; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den VR, als Vizepräsident und Delegierter, wurde gewählt: Paul Percie du Serit, nun wohnhaft in Le Vesinet (F), bisher Generaldirektor; er zeichnet weiterhin einzeln. Zum neuen Generaldirektor wurde ernannt: Christian Dor, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F); er führt Einzelunterschrift.

24. September 1981

**Sidit AG**, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1977, S. 3915).

**Sefitec A.G.**, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1120).

**Panormos AG**, in Zug, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1979, S. 3800).

**Maresag AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1980, S. 2391).

**Finel A.G.**, in Zug, Kauf und Verkauf von elektronischen Produkten usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1975, S. 1382).

**Tropimex AG**, in Zug, Import und Export von tropischen Hölzern usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 301).

Neues Domizil: Zeughausgasse 9, c/o Helmut F. Groner.

24. September 1981

**Kymi Kymmene AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1981, S. 2589). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. September 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

24. September 1981

**Heath House Immobilien AG**, in Zug, Erwerb und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2938). Adrian Haeblerli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Fritz Mühlethaler, von Bleienbach und Luzern, in Ebikon.

24. September 1981

**Uteco Universe Trading and Engineering Company Ltd. (Uteco Universe Trading and Engineering Company SA) (Uteco Universe Trading and Engineering Company Inc.)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere technische Erzeugnisse. Vermittlung solcher Erzeugnisse; industrielle, technische und wirtschaftliche Beratung; Ingenieurarbeiten, sowie ferner Dienstleistungen auf den Gebieten Marketing und Public Relations. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 4 Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Herrmann, von Signau, in Wettingen, Präsident, und Walter Schneider, von Obersiggenthal, in Nussbaumen bei Baden, Gemeinde Obersiggenthal; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Gotthardstrasse 3, 6300 Zug.

24. September 1981

**CTWA AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vergabe von Lizenzen. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Claus Dieter Weida, deutscher Staatsangehöriger, in Fellbach (D), Präsident; Dr. Claus Schellenberg, von Zürich und Pfäffikon ZH, in Zürich; Dr. Urs Jordi, von Wyssachen, in Rüti, Gemeinde Winkel; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Moneta AG, 6300 Zug.

24. September 1981

**Rodag AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1979, S. 2010). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Intersect Dental AG (Intersect Dental SA) (Intersect Dental Ltd.)**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit Produkten jeglicher Art, vor allem mit Zahnärzteneinrichtungen, Dentalprodukten und Fabrikation von Maschinen und Apparaten für Zahnärzte, sowie Verkauf und Übergabe von Lizenzen im In- und Ausland usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. 6. 1979. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Bruno Becchio ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Finn-Alain Robert-Tissot, von La Chaux-de-Fonds und Le Locle, in Neuenburg. Domizil: Aussere Güterstr. 3, 6300 Zug.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

24. septembre 1981

**Nutrimarine S.A.**, à Fribourg, rue Faucigny 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 9. 1981. But: échanges commerciaux sur le plan international, plus particulièrement dans le domaine agronomique par des produits d'origine marine, fourniture d'assistance technique et commerciale, étude de marchés et financement de travaux de recherche. Capital: fr. 50 000, libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC, Administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre-Antoine Morard, de Gmefens, Avry-devant-Pont et Pont-en-Ogoz, à La Tour-de-Peilz, est président, et Daniel Baudin, d'Autavaux, à La Roche, secrétaire; ils signent individuellement.



24. September 1981

**Walter Mathis A.G.**, à Fribourg, acquisition, administration de droits, participations, etc. (FOSC du 24. 11. 1977, no 276, p. 3767). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 septembre 1981, la société a décidé de fusionner avec la société «Standard Magnet A.G.», à Cham, sur la base d'un contrat de fusion dressé le 10 septembre 1981, aux termes duquel, la «Standard Magnet A.G.» reprend à titre universel l'actif et le passif de la «Walther Mathis A.G.», conformément aux dispositions de l'art. 748 CO. La société est dissoute.

24. September 1981

**Sy Net Pro SA**, à Fribourg, vente de machines et de produits de nettoyage, dissoute par suite de faillite (FOSC du 27. 4. 1981, no 94, p. 1304). Par ordonnance du 21 septembre 1981, le président du Tribunal de la Sarine a prononcé la révocation de la faillite. L'inscription de la société est rétablie comme ci-devant (FOSC du 13. 10. 1979, no 266, p. 3583).

24. September 1981

**Tandem Power S.A. en liquidation**, à Fribourg, systèmes électroniques, etc., société dissoute (FOSC du 7. 8. 1980, no 183, p. 2651). Par ordonnance du 3 juillet 1981, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré la société en état de faillite.

24. September 1981

**Domec Informatique S.A. en liquidation**, à Fribourg, vente, location d'ordinateurs de bureau, etc., société dissoute (FOSC du 17. 10. 1980, no 244, p. 3392). Par ordonnance du 13 juillet 1981, le président du Tribunal de la Sarine, a déclaré la société en état de faillite.

24. September 1981

**Lapersa**, à Fribourg, participations, etc., société anonyme (FOSC du 12. 3. 1981, no 60, p. 815). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 20 juillet 1981.

24. September 1981

**Francis Machereil**, à Praroman, installations sanitaires (FOSC du 6. 7. 1977, no 155, p. 2222). Par ordonnance du 17 août 1981, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré le titulaire en état de faillite.

24. September 1981

**Oneidin Holding Corporation S.A.**, à Fribourg (FOSC du 27. 2. 1980, no 48, p. 658). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 2 septembre 1981.

24. September 1981

**Getex S.A.**, à Fribourg, commerce de produits textiles, etc. (FOSC du 4. 12. 1980, no 285, p. 3956). Carlo M. Gritti, d'Italie, à Genève, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Les administrateurs Roland Kress et Hubert Boschung (inscrits) signent dorénavant collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Rico Schnabel, de Zurich, à Fribourg.

24. September 1981

**Coldelite S.A.**, à Givisiez, appareils se rapportant à l'industrie alimentaire, etc. (FOSC du 3. 7. 1981, no 150, p. 2147). Ont été nommés directeurs: Willem H. Rozendaal, des Pays-Bas, aux Scienciers d'Albeuve, et Jacques Beyeler, de Wahlen, à Fribourg, avec signature collective à deux.

24. September 1981

**Monorex S.A.**, à Rossens, fabrication de dispositifs amortisseurs de chocs, etc. (FOSC du 5. 12. 1978, no 285, p. 3755). Les administrateurs Robert Eberhard, Louise Eberhard et Luigi Floreano ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Ake Gustafson, de Suède, à Châtel-St-Denis, président; Jacques Buchi, de Turbenthal, à Marly, secrétaire, et Michel Vez, de Seiry, à Fribourg.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

23. September 1981

**Sylvain Menoud Pittet**, à La Joux. Le chef de la maison est Sylvain Menoud, de et à La Joux. Exploitation du Café du Cerf. Le titulaire confère procuration individuelle à son épouse, Edith Menoud née Pittet, de et à La Joux.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Büro Ollen-Gösgen in Ollen

24. September 1981

**Salora AG**, in Dulliken, Televisions- und Radioapparate usw. (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1596). Die Procura des Peter Rutishauser ist erloschen.

##### Büro Thierstein in Breitenbach

23. September 1981

**Alex Pergher, Holz-Kaufmann**, bisher in Aesch BL, Holzhandel, Plattenhandel (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1979, S. 3144). Die Firma hat den Sitz nach Büsserach verlegt. Inhaber ist Alex Pergher, von Widnau, nun in Büsserach. Geschäftslokal: Hofmatten.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

23. September 1981

**Thomi & Frank AG**, in Basel, Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1981, S. 831). Procura mit einem Verwaltungsrat, Direktor, stellvertretenden Direktor oder Vizedirektor neu: Dr. Andreas Fischer, von Meisterschwanden, in Magden.

23. September 1981

**Brunisa AG**, in Basel, Vertretungen und Agenturen usw. (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1976, S. 2599). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Verena Bruni, Präsidentin; Unterschrift erloschen.

23. September 1981

**Musikhaus E. Zenker**, in Basel (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1965, S. 1306). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Zenker AG», in Basel, erloschen.

23. September 1981

**Zenker AG**, in Basel, Feierabendstrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 9. 1981. Zweck: Handel mit Musikinstrumenten und Musikalien sowie Erbringung aller damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann auch Handel mit anderen Waren treiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 601 000, voll liberriert, 601 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 1 727 589.02 und Passiven von Fr. 665 145.91 der erloschenen Einzelfirma «Musikhaus E. Zenker», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 4. 1981, zum Preise von Fr. 1 062 443.11, wovon Fr. 601 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Egon Zenker, von und in Basel, Präsident, und Peter Zenker, von und in Basel, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift.

23. September 1981

**ECS Textil Design E.-L. Thörnquist**, in Basel, Karl Jaspers-Allee 8, bei Multifiduciaire SA de contrôle et de management, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Elsa-Lill Wiviann Thörnquist, von Luzern, in Starnberg (D). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Karl Huber, von Aedermannsdorf, in Basel. Beratung von Textilunternehmen auf den Gebieten des Designs, der Warenkontrolle und in Marketingfragen.

23. September 1981

**Vögtli Bürotechnik AG**, in Basel, Dornacherstrasse 176, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 9. 1981. Zweck: Handel mit Micro-Computern, elektronischen Schreibmaschinen und Zubehör sowie Ausführung von Servicearbeiten. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Micro-Computer mit Zubehör gemäss Vertrag vom 4. 9. 1981 zum Preise von Fr. 20 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: René Vögtli, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

23. September 1981

**Jolly Pelz SA**, in Basel (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2219). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 22. 9. 1981. Firma nun: Jolly Pelz SA in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift: François Monnier, dessen Unterschrift als nun einziger Verwaltungsrat erloschen ist. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Thomas Pfister, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

23. September 1981

**Novisport AG**, in Basel (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3070). Domizil nun: Oberwilerstrasse 24. Franz Stengele, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Basel.

23. September 1981

**Mutuo AG**, in Basel, Übernahme von Treuhandsfunktionen usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1744). Domizil nun: Clarastr. 19.

23. September 1981

**Oskar Herzig**, in Basel, St. Johannis-Ring 120, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oskar Herzig, von und in Basel. Alkohol-freies Restaurant.

23. September 1981

**Gerlinde Bearth**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1975, S. 181). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

23. September 1981

**Sallfort AG (Sallfort SA) (Sallfort Ltd)**, in Basel, Im Langen Loh 209, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 9. 1981. Zweck: Vermögensverwaltung und der daraus resultierende Erwerb von Beteiligungen und Immobilien sowie Zwischenfinanzierung von Waren und Antiquitäten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, ferner Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hanns Ulrich Wenger, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

24. September 1981

**Horst Rauch**, in Reinach, Sonnenweg 7, neue Einzelfirma. Inhaber: Horst Rauch-Beumer, von Freiburg, in Reinach BL. Marketing-Beratung.

24. September 1981

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Allschwil** (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1817). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Rudolf Fringeli, von Bärswil, in Laufen.

24. September 1981

**Weleda AG**, in Arlesheim, Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Präparaten usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 827). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Olaf Titze, Mitglieder des VR ohne Unterschrift neu: Franz Fünfschilling, von Binningen, in Bottmingen, und Dr. Jürgen Schürholz, deutscher Staatsangehöriger, in Filderstadt bei Stuttgart (D).

24. September 1981

**Früh AG**, in Birsfelden, Herstellung von Kunststoffartikeln usw. (SHAB Nr. 200 vom 31. 8. 1981, S. 2780). Infolge Verlegung des Sitzes nach Hellikon (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981, S. 2986) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

24. September 1981

**Estrella AG**, in Ettingen, Emailierarbeiten usw. (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1981, S. 365). Statutenänderung: 21. September 1981. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen. Peter Leumann, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates), zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Präsident und Delegierter des VR mit Einzelunterschrift ist das bisherige Mitglied Peter A. Seedorf.

24. September 1981

**Stolz AG**, in Münchenstein, Projektierung und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen jeglicher Art usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 447). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1981

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Liestal** (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1817). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Urs Böni, von Basel, in Reinach BL; Rudolf Fringeli, von Bärswil, in Laufen; Peter R. Müller, von Thun, in Basel, und Walter Schmucki, von Rieden SG, in Basel. Kollektivprokura zu zweien neu: Fritz Haubensak, von und in Basel.

24. September 1981

**Häki Transport AG**, in Pratteln, Spedition und Transport von Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1980, S. 3079). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Stefan Huber, von Bubendorf, in Oberdorf, als Präsident.

24. September 1981

**AG für Haus- und Gartenbedarf**, in Sissach (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1978, S. 3180). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Scherer und Hendrik van Oordt; Unterschriften erloschen. Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Stefan Breitenstein, von und in Riehen.

24. September 1981

**RG Trading AG**, in Oberdorf, Handel mit Pinseln und Bürsten sowie anderen Malerwerkzeugen und Reinigungsartikeln usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2915). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

24. September 1981

**Brogli Handels GmbH**, bisher in Therwil, Handel mit Signiergeräten usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3338). Statutenänderung: 31. August 1981. Firma neu: Brogli + Korthofah GmbH. Sitz neu: Reinach BL, Bielstrasse 4. Firmabezeichnung der Gesellschafterin B.V. Korthofah neu: Korthofah Becher B.V. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Jakobus Henricus de Groot, niederländischer Staatsangehöriger, in Noordwykerhout (NL).

24. September 1981

**Milchgenossenschaft Binningen**, in Binningen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 659). Die Genossenschaft hat sich laut Beschluss der Generalversammlung vom 26. Juni 1980 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet; die Firma kann aber mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

24. September 1981

**Thomas Hartmeier AG**, bisher in Rheineck, Betrieb einer Drechserei usw. (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2312). An der Generalversammlung vom 15. September 1981 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Thal verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Dorfhalde, 9425 Thal.

24. September 1981

**Verenigte Edelstahl Aktiengesellschaft (Union Aciers Fins Société Anonyme)**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3875). An der Generalversammlung vom 4. September 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Bronschhofen verlegt. Die ursprünglich vom 16. August 1927 datierenden Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: gemeinsame Vertretung der Interessen der Aktionäre in- und ausserhalb der Schweiz, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen der Stahlbranche und Vornahme der mit diesen Beteiligungen verbundenen Handels- und Finanzgeschäfte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Voll liberriertes Grundkapital wie bisher Fr. 3 150 000, eingeteilt in 3150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Harald Dehmer, deutscher Staatsangehöriger, in Stiepel (D); Präsident; Dr. Hans Rudolf Voegelé, von Glarus, in Kösnacht ZH; Vizepräsident; Rolf Hofstadter, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal-Elberfeld (D); Hans-Heinz Böös, deutscher Staatsangehöriger, in Witten-Bommern (D); Dr. Edwin Hutter, von und in Zürich; Kurt Gnehm, von und in Zürich, und Dr. Robert Sutz, von Zürich und Meilen, in Zürich. Geschäftsadresse: Industriestrasse, 9552 Bronschhofen.

24. September 1981

**Bühler Bau AG**, Salez, in Salez, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1728). Jakob Forrer, Vizepräsident, und Otto Walt sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferdy Bühler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift.

24. September 1981

**Thür & Thalhammer**, in Altstätten, Damenmodegeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 183). Johanna Thür ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma lautet nun: Thür & Thalhammer, Inh. Thalhammer & Co.

24. September 1981

**L. Juchli's Erben**, in Altstätten, Baugeschäft. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1975, S. 2217). Martha Juchli ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

24. September 1981

**Keel & Frei**, bisher in Lüchingen, Gemeinde Altstätten, Durchführung von Betriebsorganisationen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1207). Die Firma hat den Sitz nach Diepoldsau verlegt. Geschäftsadresse: Tramstrasse 9, 9444 Diepoldsau.

24. September 1981

**Schlegel Ferdinand**, in Wil, Bahnhof-Wirtschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1940, S. 1940). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

24. September 1981

**Siedlungsgenossenschaft «Calanda»**, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1979, S. 2785). Alfred Gebis, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Anton Schädel, bisher Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist nun Vizepräsident. Reto Hald, bisher Vizepräsident, von Malix, in Chur, ist nun Aktuar. Neues Vorstandsmitglied: Oscar Mayer, von Tschlin, in Chur, Präsident. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o O. Mayer, Allmannweg 16, 7000 Chur.

24. September 1981

**Süd Sonne AG**, in Liq., in Chur, landwirtschaftliche Grundstücke, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1753). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Gesellschaft gelöscht.

24. September 1981

**Yatagan SA**, in Liq., in Roveredo, operazioni finanziarie, società sciolta e liquidata (FUSC del 21. 5. 1981, n. 115, p. 1644). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

24. September 1981

**Sigamon A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 537). La società è cancellata avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

24 settembre 1981

**Orosei S.A.**, in San Vittore, partecipazioni, ecc. società sciolta e liquidata (FUSC del 21. 4. 1981, n. 89, p. 1216). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

24. September 1981

**Hotel Chesa Salis Bever AG**, in Bever (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1979, S. 2011). Paul Fried ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Elisabeth Meyer, Mitglied, ist nun auch Delegierte des VR- und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied ist Hans Staub, von Ochlenberg, in St. Moritz; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Elisabeth Meyer, 7502 Bever.

24. September 1981

**Otto Urech**, in Ch. u. r. Inhaber: Otto Urech, von Hallwil, in Chur. Einzelprokura: Theophil Urech, von Hallwil, in Chur. Betrieb einer Handelsgärtnerei. Heroldstrasse 25, 7000 Chur.

24. September 1981

**Gebr. Venzin**, in Rueras, Gemeinde Tujetsch. h. Mudest Venzin, in Rueras, Gemeinde Tujetsch, und Paul Venzin, in Rabius, Gemeinde Somvix, beide von Tujetsch, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1981 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Malergeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Via principala, 7181 Rueras.

24. September 1981

**Sales Marketing Ltd.**, in Ch. u. r. Verkaufsförderung usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1977, S. 4086). Öffentliche Urkunde vom 16. 9. 1981. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma: **Sales Marketing Ltd. in Liquidation**, durch die einzige Liquidatorin **TEAG Treuhandbüro Eggenberger AG**, in Grabs. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Burkhard Eggenberger, Präsident, und Fridolin Erwin Bieri sind erloschen.

## Aarau - Argovie - Argovia

24. September 1981

**Rosenberg Industriemontage, Bau- und Handels-AG**, in Wettigen. Alberich Zwyssig-Strasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 16. 9. 1981. Zweck: Ausführung von Industriemontagen und Generalunternehmeraufträgen, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Maschinen und Einrichtungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Fahrzeuge, Büromöbiliar, Werkstatteinrichtungen und Maschinen gemäss Vertrag vom 16. 9. 1981, zum Preise von Fr. 94 294, wovon Fr. 50 000 voll an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Arnold Rosenberg, von Beinwil (Freiamt), in Untersiggenthal, mit Einzelunterschrift.

24. September 1981

**Aktiengesellschaft Abegg Zürich**, Zweigniederlassung in Aarau, Bahnhofstrasse 29 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 7. 9. 1981. Firma am Hauptsitz: «Aktiengesellschaft Abegg Zürich (Société Anonyme Abegg Zürich)». Eintragung im Handelsregister Zürich: 24. 1. 1978 (letzte Publikation: SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1594). Zweck: Anlageberatung; Handel mit Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Betriebs- und Personalberatung und Agenturen. Vertretung der Zweigniederlassung. Unterschrift zu zweien führt: Kurt Pfändler, von Zürich und Flawil, in Zürich, Verwaltungsratspräsident. Einzelunterschrift führen: Ferdinand Jakob Knecht, von und in Zürich, Verwaltungsratsdelegierter, und Karin Knecht, von und in Zürich, Verwaltungsratsmitglied. Einzelprokura führt: Hans Rudolf Kiener, von Seedorf BE, in Zürich. Einzelprokura für die Zweigniederlassung. Aarau führt: Renate Fischer, von Meisterschwanden und Aarau, in Aarau.

24. September 1981

**Fiberglasweberei Tex AG Zetzwil** (Fiberglassweaving Tex Ltd Zetzwil), in Zetzwil. Hauptstrasse 186, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 8. und 21. 9. 1981. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilglas- und Spezialfasergeweben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Herbert Richner, Präsident, und Renate Richner, Vizepräsidentin, beide von Gränichen, in Zetzwil, mit Einzelunterschrift, sowie Franz Morgeneegg, von Köniz, in Zetzwil, Aktuar, ohne Unterschrift.

24. September 1981

**Globo-Trade Limited**, in Niederrohrdorf. Fohrhölzlistrasse 16b, bei Emilie Schuster, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 1. 9. 1981. Zweck: Handel mit Waren insbesondere mit Sprengstoff, Munition und technischen Produkten sowie Beratung von Betreibern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Vital Hauser, von Näfels, in Meilen, mit Einzelunterschrift.

24. September 1981

**Immobilien- und Verwaltungen AG Brugg**, in Brugg (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976, S. 3673). Unterschrift Eugen Schnurrenberger erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Karl Oldani, von Wollenschwil, in Böttstein.

24. September 1981

**LBA Landbau AG**, in Aarau, Gyrixweg 5, bei Jürg Schneeberger, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 8. und 18. 9. 1981. Zweck: An- und Verkauf von Bauland und Liegenschaften und deren Verwaltung; Planung und Ausführung von Bauten sowie Führung eines Architekturbüros. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Roman Honegger, von Bremgarten AG, in Muri AG, mit Einzelunterschrift.

24. September 1981

**Carrosserie Gräub AG**, in Aarau (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1978, S. 2193). Prokura zu zweien neu: Roland Aeschlimann, von Langnau im Emmental, in Gränichen.

24. September 1981

**Antennengenosenschaft Veltheim**, in Veltheim (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1979, S. 508). Aus Verwaltung ausgeschieden: Albert Fricker, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Urs Fischer, von Hottwil, in Veltheim. Domizil nun: Mattenrieschweg 268, bei Urs Fischer.

24. September 1981

**«Denner S-Depot» Silvio Fant**, in Klingnau. Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2365). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

24. September 1981

**Music-Corner Vogt**, in Meisterschwanden. Flurengasse 149, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Vogt, von Allschwil, in Meisterschwanden. Musikschule, Handel mit Musikinstrumenten und Artikeln der Unterhaltungs- und Steuerelektronik.

24. September 1981

**Gerhard Ammann AG**, in Villmergen, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1978, S. 2129). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Anglikerstrasse 14.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24. September 1981

**Thumag AG**, in Horn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. September 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Patente, Verfahren, Lizenzen und Know-how kaufen, entwickeln, verwalten, nutzen und verkaufen; Grundstücke und Liegenschaften kaufen, überbauen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Bruno Wirth, von Horn, in Egnach. Domizil: Aachstrasse 2, 9326 Horn.

24. September 1981

**Elektro-Barth AG**, in Wigoltingen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 245). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. September 1981 wurde die Firma geändert in: **Herzog und Füllemann AG, Elektrische Anlagen**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Jörg Füllemann, von Berlingen, in Affeltrangen, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Karl Herzog, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. An Martha Herzog, von Le Bémont (JU), in Wigoltingen, wurde Einzelprokura erteilt.

24. September 1981

**Raduner & Co. A.G.**, in Horn. Veredlung von Textilien (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1978, S. 2440). An Jörg Tschopp, von Solothurn und Waldenburg, in Amriswil, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

24. September 1981

**Leatrade S.A.**, in Egnach. Import, Export von und Handel mit Leder und Lederzeugnissen (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4120). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1981, S. 2994) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

24. September 1981

**Richard Graf**, in Amriswil. Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1948, S. 1556). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

23. settembre 1981

**Cecom S.A.**, precedentemente in Grono (FUSC del 31. 3. 1981, n. 74, p. 998). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 18. 9. 1981, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Bellinzona. Nuovo scopo: lo sviluppo, produzione e vendita di hard- e software e relativa assistenza; centro elaborazioni dati per gestioni amministrative e fiduciarie; gestione di banche di dati e teleprocessing; wordprocessing; pubblicistica e affini; calcolazioni scientifiche, tecniche e ricerca operativa; lavori di ricerca nell'ambito dell'informatica teorica e applicativa; l'assunzione e la concessione di rappresentanze commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti in genere; la tenuta di contabilità; l'esecuzione di revisioni, perizie contabili e amministrative; la consulenza fiscale; la costituzione, l'amministrazione, il recapito, la liquidazione di società; l'organizzazione di aziende di qualsiasi ramo. Il capitale sociale è stato aumentato da fr. 50 000 a fr. 101 000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni nominative da fr. 100 ciascuna e 21 nuove azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Il capitale sociale ammonta ora a fr. 101 000 ed è suddiviso in 300 azioni da fr. 100 ciascuna nominative e 21 azioni da fr. 1000 nominative sono privilegiate in quanto al diritto di voto. Gli statuti originali del 20. 2. 1968 sono stati modificati di conseguenza il 13. 3. 1981 e il 18. 9. 1981, anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri: Guido Censi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Daniela Garbani, da Gresso in Semnina, è nominata amministratrice unica con firma individuale. Nuovo recapito: uffici propri, via Dogana 1.

24. settembre 1981

**RDI Electronic S.A.**, in Sementina. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 17. 9. 1981. Scopo: la progettazione, la costruzione e la vendita di ordinatori elettronici; consulenze e programmazione nel campo dell'elaborazione dati; il commercio di materiale e apparecchiature elettronici; la consulenza industriale e amministrativa. Capitale sociale: fr. 54 000, suddiviso in 54 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Convocazioni: per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio d'amministrazione di 1 o più membri: Bruno Korrell, da Ruswil in Claro, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: uffici propri.

24. settembre 1981

**Fernando Pedrini**, in Bellinzona, esercizio bar, ecc. (FUSC del 4. 1. 1970, n. 1, p. 3). Ditta radiata per cessione del commercio.

24. settembre 1981

**Galeazzi e Romano**, in Bellinzona. Giancarlo Galeazzi, da Monteggio in Bellinzona, e Marco Romano, da Osco in Giubiasco, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio al 1. 10. 1981. Esercizio di bar-pizzeria all' insegna «Bar Rio». Recapito: piazza Mesolcina.

Ufficio di Locarno

24. settembre 1981

**Soldati & Bertoni S.A.**, in Ascona. Esercizio di un garage (FUSC del 2. 3. 1981, n. 49, p. 659). Con decisione assembleare dell'11 settembre 1981, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica della ragione sociale in: **Gabriele Bertoni S.A.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Guerino Soldati, dimissionario, non la più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata.

24. settembre 1981

**Taddei & Biaggi, Ristorante Giardinetto**, in Gerra (Gambargno). Eros Taddei, da e in Gerra (Gambargno), e Romano Biaggi, da Sant'Abbondio in Gerra (Gambargno), hanno costituito una società in nome collettivo. Inizio dell'attività: 1. 1. 1981. Scopo: la gestione di un ristorante. Recapito: 6576 Gerra (Gambargno).

Ufficio di Lugano

23. settembre 1981

**Cielblu S.A.**, in Lugano, vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 21. 12. 1973, n. 299, p. 3377). Bruno Rezzonico, già presidente, deceduto, e Heinz Pauli, già segretario, dimissionario, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dott. Diego Lissi, da Bissone in Lugano, presidente; Peter Steimle, di nazionalità germanica in Montagnola, membro, e Mauro Poretti, da Lugano in Massagno, membro; tutti con firma collettiva a due. Nuovo recapito: via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria S.A.

23. settembre 1981

**Inpharlam Trading Company S.A.**, in Lugano, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 28. 5. 1980, n. 122, p. 1808). Francesco Mandelli, di nazionalità italiana in Lugano, è stato nominato direttore con firma individuale.

23. settembre 1981

**PDU - Edizioni Discografiche e Musicali S.A.**, in Lugano (FUSC del 5. 11. 1975, n. 259, p. 2953). Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 9. 9. 1981. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Alberto Collenberg, già amministratore unico, ora presidente; Giacomo Mazzini, di nazionalità italiana in Lugano, amministratore delegato, e Germano Alberti, da Davesco-Soragno in Cadro, membro; tutti con firma individuale.

23. settembre 1981

**Ilpack S.A.**, in Lugano, prodotti per imballaggio, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1978, n. 262, p. 3461). Mario Pozzi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Daniele Donelli, da e in Lugano. Nuovo recapito: via Peri 5, c/o Ilpack Werk A.G.

23. settembre 1981

**Palazzo Giuseppina**, a Paradiso, la posa di tappezzerie, ecc. (FUSC del 3. 2. 1981, n. 26, p. 349). La ditta viene cancellata per mancato inizio dell'attività.

23. settembre 1981

**Hanbau S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 1. 1981, n. 21, p. 294). La società ha deciso, ai sensi dell'art. 732 CO, di ridurre il capitale sociale da fr. 350 000 a fr. 50 000 mediante annullamento di 300 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna. Statuto modificato: 26. 5. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. L'accertamento delle formalità legali prescritte dall'art. 734 CO, è stato constatato con atto notarile del 16. 9. 1981:

24. settembre 1981

**Hug e Colombo Musica S.A.**, in Lugano, commercio di articoli musicali, ecc. (FUSC del 21. 4. 1978, n. 92, p. 1242). La società ha deciso: di trasformare le azioni al portatore in azioni nominative; di modificare il taglio delle azioni e di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato: 14. 9. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 300 000, diviso in 300 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

24. settembre 1981

**ITC Istituto di Terapia Cellulare Lugano SA**, in Lugano, via Soave 9, c/o avv. Josef Wicki (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 9. 1981. Scopo: la propagazione e l'applicazione, mediante il trattamento e il metodo del Prof. Dott. med. Paul Biehans della Terapia Cellulare con gli appropriati preparati farmaceutici, garantendosi della collaborazione di medici specializzati e ammessi all'esercizio della professione medica. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberato al 40%. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: Margaretha Marbach, da Schötz, Gauensee e Willisau-Land in Riva San Vitale, presidente, e Dott. Christina Braun, da Allschwil in Taverna, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due del membro.

24. settembre 1981

**Wylgate S.A.**, in Lugano, viale St. Franciscini 1, c/o Studio legale Molinari (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 9. 1981. Scopo: la partecipazione a società, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore in Castel San Pietro.

Ufficio di Mendrisio

24. settembre 1981

**Cotrans S.A. Import-Export**, in Chiasso (FUSC del 29. 7. 1981, n. 172, p. 2425). Fausto Butti, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Maurizio Colombo, da e in Balerna, A.U., con firma individuale.

24. settembre 1981

**Sism Immobili S.A.**, in Chiasso (FUSC del 7. 5. 1969, n. 105, p. 1042). In scioglimento: 21. 9. 1981. Nuova ragione sociale: **Sism Immobili S.A. in liquidazione**. A liquidatore è stato nominato: Livio Strozzi, da Biasca in Minusio, con firma individuale. Armando Pedrazzini non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Livio Strozzi, via Varenna 2, 6600 Locarno.

24. settembre 1981

**Imefco S.A.**, precedentemente in Viganella (FUSC del 28. 2. 1980, n. 49, p. 673). Modifica statuti: 9. 9. 1981. Nuova sede: **Mendrisio**. Scopo: l'acquisto e la vendita di prodotti di ogni genere e specialmente nel settore del macchinario edile e stradale e in quello del materiale da costruzione. Come pure prodotti di ricambio o accessori per autoveicoli in genere. La vendita e il commercio di dati tecnici e know-how nel campo della costruzione e progettazione di macchine utensili. Lo studio, la progettazione e la realizzazione di impianti industriali. La partecipazione a imprese commerciali e industriali. Mandati fiduciari di ogni genere, sfruttamento di licenze e brevetti. Gli statuti originali sono in data 16. 7. 1976 modificati il 15. 2. 1980. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Giampaolo Henauer, da Kesswil in Arzo. Mauro E. Somazzi, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito: via Bernasconi 20, 6850 Mendrisio.



## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Cossonay

17 septembre 1981

**Christian Biéri**, à Montricher, vente, installations et réparations d'appareils électro-ménagers et sanitaires (FOSC du 28. 2. 1977, p. 662). Par prononcé du 6 mai 1981, le président du Tribunal du district de Cossonay a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le chef de la maison et ses créanciers. Le liquidateur est Georges Wagnière, à Penthaiz. La signature du chef de la maison est éteinte. Rue Neuve 1, à Cossonay (office des poursuites et faillites).

## Bureau de Lausanne

24 septembre 1981

**Jet Sélection S.A.**, précédemment à Sion (FOSC du 14. 8. 1980, p. 2737). Siège transféré à Epalinges, chemin du Grand-Pré 10, chez Antoinette Vallotton. Statuts originaux du 11 avril 1974 modifiés en dernier lieu le 5 août 1981. But: commerce d'articles et vêtements de sport, articles de loisirs et fourniture pour cadeaux. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1.000. Publications: Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Antoinette Vallotton (inscrite), de Sion, actuellement à Epalinges.

24 septembre 1981

**Stahlton S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne, fabrication et vente d'éléments de construction (FOSC du 5. 5. 1980, p. 1506), avec siège principal à Zurich. La signature de Karl Blatter est radiée. Le président Max Birkenmaier n'est plus délégué; l'administrateur Antonio Brandestini est nommé vice-président; l'administrateur Oskar Liechti, qui n'est plus directeur, est nommé délégué; tous trois continuent à signer individuellement. Curt Fritz Kollbrunner n'est plus vice-président; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux.

24 septembre 1981

**Lucien Deriaz**, à Lausanne, avenue de Morges 74. Titulaire: Lucien Deriaz, de Baulmes, à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «Brasserie de Prélaz».

24 septembre 1981

**Alfag Société Anonyme pour Véhicules, succursale de Crissier** (FOSC du 4. 6. 1981, p. 1801), avec siège principal à Schlieren. La signature de Theodor Gheritos est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Constantine D. Georgopoulos, du Canada, à Londres (GB).

24 septembre 1981

**Société Fiduciaire Suisse, succursale de Lausanne** (FOSC du 26. 5. 1981, p. 1698), avec siège principal à Bâle. Jean-Paul Kaeslin est actuellement à Pully et Alfred Fehlmann à Pfäfers, commune de Freienbach. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du directeur-adjoint Jörg Fuchs, de Winterthur, à Brütten.

24 septembre 1981

**Rosa Sidler**, à Lausanne, avenue du Grey 123. Titulaire: Rosa Sidler, de Mettmenstetten, à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Aéroport».

24 septembre 1981

«**Au Brésilien**» **R. Manuel**, à Lausanne, bar à café (FOSC du 30. 10. 1973, p. 2903)

«**La Cravache**» **R. Manuel**, à Lausanne, pub-snack-bar (FOSC du 4. 9. 1972, p. 2324)

**R. Manuel**, à Lausanne, restaurant et magasin d'alimentation du camping de Vidy (FOSC du 20. 7. 1972, p. 1925)

**Restaurants Nyffenegger, R. Manuel, successeur**, à Lausanne (FOSC du 10. 2. 1975, p. 358)

**Restaurant Manuel**, à Lausanne (FOSC du 17. 7. 1972, p. 1889)

Les raisons sont radiées par suite de décès du titulaire.

24 septembre 1981

**Val-service S.A.**, à Lausanne, administration de biens mobiliers (FOSC du 11. 4. 1980, p. 1170). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1981, la société a décidé de fusionner avec la «Société Fiduciaire de Gestion et Participations S.A.», à Lausanne, sur la base d'un contrat de fusion du 14 septembre 1981, aux termes duquel la Société Fiduciaire de Gestion et Participations S.A. reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO et selon bilan du 31 août 1981, l'actif et le passif de «Val-service S.A.» qui est dissoute.

24 septembre 1981

**Société Fiduciaire de Gestion et Participations S.A.**, à Lausanne (FOSC du 11. 4. 1980, p. 1170). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1981, la société a décidé de fusionner avec «Val-service S.A.», à Lausanne, sur la base d'un contrat de fusion du 14 septembre 1981, aux termes duquel la «Société Fiduciaire de Gestion et Participations S.A.» reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO et selon bilan au 31 août 1981, l'actif et le passif de la société «Val-service S.A.» qui est dissoute.

24 septembre 1981

**Les cafés Claude Manuel**, à Lausanne, place Saint-François 2. Titulaire: Claude Manuel, de Rolle, à Lausanne. Alimentation, café, machines à café.

24 septembre 1981

**Nucletron A.G.**, à Lausanne, commerce et fabrication d'articles électroniques (FOSC du 17. 12. 1979, p. 3947). L'administrateur Willy Schütz est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Peter Bader, de Holderbank SO, à Bâle.

24 septembre 1981

**Radio-TV Gairaud**, à Prilly (FOSC du 1. 5. 1980, p. 1458). Par décision du 13 août 1981, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

## Bureau de Nyon

24 septembre 1981

**Corattech S.A.**, à Coppet, études architecturales (FOSC du 10. 4. 1980, p. 1154). Charles Dubouchet, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Gilbert Saugy, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signera désormais individuellement.

24 septembre 1981

**Free S.A.**, à Nyon, gestion de navires, wagons ferroviaires, etc., société anonyme (FOSC du 26. 6. 1981, p. 2053). Nouvelle adresse: rue de la Combe 11.

## Bureau d'Oron

24 septembre 1981

**André Reymond**, à Oron-la-Ville, agencement et matériel de cuisine (FOSC du 8. 6. 1979, p. 1833). Par suite du transfert du siège de la maison à Cossonay (FOSC du 18. 9. 1981, p. 2965), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Oron.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Büro Brig

24. September 1981

**Photo Hans Kläy**, in Brig-Glis (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1963, S. 918). Das Geschäftslokal an der Furkassrasse wurde an die Schulhausstrasse 30 verlegt.

24. September 1981

**Adria-Tours Gebr. Zerzuben**, in Visp. Zwischen Amadé Zerzuben und Kurt Zerzuben, beide von Visperterminen, in Visp, besteht seit dem 1. 9. 1981 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschaftsreisen im In- und Ausland, besonders in das Gebiet der Adria. Geschäftsadresse: Eycholz.

24. September 1981

**Hermann Brigger**, in Grächen, Papeterie (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1967, S. 538). Das Geschäft ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. September 1981

**Alfons Taugwalder**, in Zermatt, Eisenwaren (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1962, S. 3141). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

24. September 1981

**Café-Restaurant zur Post, Pia Ruppen-Eggel**, in Naters (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1976, S. 3118). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

24. September 1981

**Fritz Volken, Backerei-Konditorei u. Tea-Room**, in Naters (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 480). Berichtigung der Adressen der Geschäftslokale: Belalpstrasse 8, 3904 Naters; Furkassrasse 22, 3904 Naters; und Simphonstrasse 12, 3900 Brig. Neue Geschäftslokale: Bärenstrasse 3, Bahnhofstrasse 2, Bahnhofstrasse 14, alle in 3930 Visp.

24. September 1981

**Otto Stoffel AG, Sanitäre Installationen und Spenglerei**, in Visp (SHAB Nr. 180 vom 12. 8. 1970, S. 1831). Neue Geschäftsadresse: Kantonsstrasse 30, Visp.

24. September 1981

**Willi Sterren, Ferien-Chalets, Immobilien**, in Visp (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1972, S. 2683). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

24. September 1981

**Heinrich Juon, Vertreter**, in Törbel, Vertretung von Wäseschnellrockern (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1963, S. 1179). Die Vertretung von Wäseschnellrockern wurde aufgegeben. Neue Geschäftsnatur: Chaletbau. Neue Firma: **Heinrich Juon, Chaletbau**. Neuer Sitz: Bitsch.

## Bureau de St-Maurice

24 septembre 1981

**Société anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), succursale de Martigny** (FOSC du 28. 10. 1980, p. 3518), avec siège principal à Lausanne. Radiation de la signature de Félix Rappo. Signature collective à deux est conférée au fondé de procuration Hans-Ulrich Trachsel, de Noflen, à Cugy VD.

## Bureau de Sion

24 septembre 1981

**Cra-Craviolini et Grand S.A.**, à Sierre, édition de livres (FOSC du 13. 2. 1981, no 35, p. 479). La signature de Jean-Marie Grand, directeur, est radiée. Conseil d'administration actuel: Carlo Craviolini, jusqu'ici administrateur unique, devient président; Simon Derivaz, de St-Gingolph, à Sierre, secrétaire, et Jean-Marie Grand, de et à Sierre. La société est engagée par la signature collective à deux du président signant avec le secrétaire ou le membre.

24 septembre 1981

**Zamba S.A.**, à Sion, développement de la technique sanitaire (FOSC du 12. 5. 1975, no 108, p. 1281). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9. 9. 1981, la société a décidé de transférer son siège à Conthey. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société à Conthey.

24 septembre 1981

**Zamba Engineering S.A.**, à Sion, développement de la technique sanitaire (FOSC du 27. 10. 1977, no 252, p. 3439). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9. 9. 1981, la société a décidé de transférer son siège à Conthey. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, à Conthey.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Neuchâtel

24 septembre 1981

**Primeurs-Jordan S.A.**, à Neuchâtel, commerce de fruits et légumes, etc. (FOSC du 28. 5. 1979, no 122, p. 1722). Suivant procès-verbal authentique du 22 septembre 1981, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Primeurs-Jordan SA en liquidation**, par Willy Seiler, de Mägenwil, à Corelles, commune de Corelles-Cormondrèche, nommé liquidateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Promenade-Noire 10, c/o Willy Seiler et Claude Mayor S.A.

24 septembre 1981

**Leandro Pereira**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Leandro Pereira, de nationalité portugaise, à Neuchâtel. Exploitation d'un bar à l'enseigne «Au Bobino». Rue Jean-Jacques Lallemand 7.

## Genf - Genève - Ginevra

Complément

**Multilasers, A. Neracher**, au Grand-Saconnex (FOSC du 30. 9. 1981, p. 3085). L'adresse est: chemin de Tavernay 6.

23 septembre 1981

**Compustyle, M. Ducimetière**, à Genève, rue de Lyon 41. Chef de la maison: Michel Ducimetière, de Satigny, à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Madeleine Dumas, de Satigny, à Genève. Vente et location d'appareils de traitement de l'information, de tous produits et matériels y relatifs et prestations de services s'y rapportant.

23 septembre 1981

**Andrée Gilliéron**, à Genève, café-brasserie (FOSC du 28. 5. 1980, p. 1809). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 septembre 1981

**Mme Marisa Pasini**, à Genève, café (FOSC du 3. 11. 1975, p. 2928). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 septembre 1981

«**Electro Pâquis**» **André Roux**, à Genève, appareils ménagers (FOSC du 29. 3. 1971, p. 735). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 3. 8. 1981.

23 septembre 1981

**A. Albrieux et P. Cecere**, à Genève, rue de la Coulouvrenière 38. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1981. Associés: Ariane Albrieux, de L'Abbaye, à Onex, et Pasqualino Cecere, d'Italie, à Onex; lesquels signent collectivement à deux. Café-restaurant à l'enseigne «Le Gourmand».

23 septembre 1981

**Immobilier Elenuska SA, en liquidation**, à Versoix (FOSC du 10. 1. 1980, p. 100). Jimmy Muller n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Giovanni Rezzonico, de Podrinat, à Lugano, avec signature individuelle. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 septembre 1981

**Leacomair**, à Genève, commerce d'aéronefs, société anonyme (FOSC du 8. 3. 1974, p. 649). Nouveau siège: Carouge, avenue Vibert 13, chez Romar SA. Statuts modifiés le 19. 8. 1981. L'administrateur René Boillat est désormais domicilié à Collonge-Bellerive.

23 septembre 1981

**Montre Service SA**, à Genève (FOSC du 14. 11. 1977, p. 3647). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Montre Service SA, en liquidation**. Liquidateur: Pierre-Noël Brasey, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

23 septembre 1981

**Si Résidence Ancienne Route 66, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 1. 1980, p. 199). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 septembre 1981

**Safimo SA, Vernier**, tenue de comptabilités (FOSC du 27. 7. 1977, p. 2471). Par suite de l'introduction d'un lieu-dit, l'adresse est: Les Avanchets, rue François-Durafour 10, chez Michel Monnard.

23 septembre 1981

**Heerema Holding Company, Inc, Panama, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 17. 8. 1978, p. 2590). La procuration d'André Maurer est radiée.

23 septembre 1981

**PSA International SA**, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 6. 8. 1981, p. 2518). Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 62.

23 septembre 1981

**Banque de gestion privée**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 1. 1981, p. 183). L'administrateur Claude Eisenhoffer, vice-président, est maintenant domicilié à Genolier.

23 septembre 1981

**DMS, Delta Management and Systems SA**, à Versoix, chemin Ami-Argand 70, chez Daniel Faure. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 9. 1981. But: conseils, prestations de services et fournitures de systèmes dans le domaine de l'informatique et de la bureautique. Capital: fr. 50.000, libéré à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Louis Byrde, de Châteaudo-Oex, à Genève, président; Daniel Faure, de France, à Versoix, secrétaire, et Michel Chablais, de Port-Valais, à Crans-près-Céligny; lesquels signent collectivement à deux.

23 septembre 1981

**Fidurhone SA**, à Genève, toutes opérations fiduciaires, etc. (FOSC du 14. 7. 1980, p. 2363). L'administrateur Michel Lacoste, président, est maintenant domicilié à Genève.

23 septembre 1981

**Marston-Trinicon SA**, à Genève, transport international, etc. (FOSC du 24. 7. 1981, p. 2370). Stefan Ronca n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Dubach, d'Eggwil, à Bâle, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 septembre 1981

**Proboutique SA**, à Genève, rue de l'Arquebuse 10, chez Bernard Collet. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 9. 1981. But: commerce et exploitation de boutiques et d'articles de mode; participations. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1.000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Collet, de Genève, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle.

23 septembre 1981

**Westinghouse Electric SARL, Genève**, à Genève, vente de marchandises, etc. (FOSC du 1. 4. 1981, p. 1017). Robert L. Wells n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. William Glenday, des USA, à Francfort-sur-le-Main (D), est gérant avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Josette Crevoisier, de La-Joux, à Genève.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

21 septembre 1981

**Jimeubles-Intérieur, Jimmy Mercerat**, à Courrendlin (FOSC du 7. 6. 1971, no 129, p. 1384). Par jugement du 18 septembre 1981, le président II du Tribunal de Delémont a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.



# Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufruf – Sommations – Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Namenschuldbrief von Fr. 5000.– vom 21. August 1925, Beleg I/3812, lastend im 3. Rang auf Aarwangen Grundbuchblatt Nr. 1313 der Erben der am 9. August 1981 verstorbenen Frau Bertha Müller-Sägesser, geb. 1898, von Melchnau, Riedgasse 2, Aarwangen, zugunsten von Herrn Otto Spichiger-Meyer, Küfermeister, in Mellingen.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1452')

4912 Aarwangen, den 25. September 1981

Der Gerichtspräsident I:  
Wys

Der Kassaschein Nr. 320 der Ersparniskasse Rüeggisberg von Fr. 40 000.– vom 25. April 1969, konvertiert am 25. April 1978 für drei Jahre fest, lautend auf Herrn Karl Aeschlimann, gewesener Landwirt, in Hinterfultigen, Riedhubel, gestorben am 16. März 1981, wird vermisst.

Der unbekannte Besitzer des genannten Kassascheines wird hiermit aufgefordert, diesen innert sechs Monaten vom erstmaligen Erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1468')

3123 Belp, den 28. September 1981

Der a.o. Gerichtspräsident von Seftigen:  
D. Jacobi

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 20 000.– vom 17. Februar 1956, Beleg IV/1307, lautend zugunsten der Amis-ersparniskasse Schwarzenburg, Schwarzenburg, haftend im 2. Rang auf der Besetzung Feldstrasse 8, in Gümliigen, Muri-Grundbuchblatt Nr. 1939, des Walter Ramseier, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1459')

3011 Bern, den 28. September 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Aufruf von 5 Namenaktien Nrn. 563, 564, 565, 566 und 694 der SKB Wälzlagerfabrik Biel AG zu nominell je Fr. 1000.–

Auskündungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1481')

2500 Biel, den 30. September 1981

Der Gerichtspräsident V i. V.:  
Stähli

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief über Fr. 6000.– vom 21. Dezember 1934, Beleg I/6956, zugunsten der Spar- und Leihkasse Oberburg, lastend in der 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 2061, Plan 63; Maximalzinsfuß 6%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1453')

3400 Burgdorf, den 25. September 1981

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Es werden folgende Wertpapiere vermisst:

1. Kassennobligationen Bezirks-Sparkasse Dielsdorf

Fr. 5 000.– 8% Nr. 20.518, errichtet am 30. Dezember 1974, fällig am 30. Dezember 1982, mit Jahrescoupons per 30. Dezember 1981 und folgende.

Fr. 5 000.– 6% Nr. 20.600, errichtet am 30. Dezember 1975, fällig am 30. Dezember 1982, mit Jahrescoupons per 30. Dezember 1981 und folgende.

Fr. 5 000.– 4½% Nr. 20.668, errichtet am 14. Dezember 1977, fällig am 14. Dezember 1984, mit Jahrescoupons per 14. Dezember 1981 und folgende.

Fr. 5 000.– 8% Nr. 40.795, errichtet am 18. Dezember 1975, fällig am 18. Dezember 1982, mit Jahrescoupons per 18. Dezember 1981 und folgende.

Fr. 10 000.– 6% Nr. 42.076, errichtet am 30. April 1981, fällig am 30. April 1988, mit Jahrescoupons per 30. April 1982 und folgende.

2. Kassennobligationen VOLG Winterthur

Fr. 5 000.– 4½% Nr. 57.155, errichtet am 26. Februar 1980, fällig am 26. Februar 1985, mit Jahrescoupons per 26. Februar 1982 und folgende.

Fr. 5 000.– 5½% Nr. 57.300, errichtet am 18. April 1980, fällig am 18. April 1985, mit Jahrescoupons per 18. April 1982 und folgende.

3. Verband Nordostschweiz, Käserei- und Milchgen. Winterthur

Fr. 5 000.– 4½% 1977–89 Nr. 2935, fällig am 15. Juni 1989, mit Jahrescoupons per 15. Juni 1982 und folgende.

Der Besitzer dieser Wertpapiere und jedermann, der über die Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von dieser Veröffentlichung an zu melden und die Wertpapiere vorzulegen. Werden die Urkunden innert Frist nicht vorgelegt, werden die Titel kraftlos erklärt. (90')

8157 Dielsdorf, den 1. Oktober 1981

Die a.o. Gerichtsssekretärin:  
Steiner

Der oder die allfälligen Inhaber der nachgenannten Titel werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

**Titel und Grundpfand:**

Inhaberschuldbrief vom 18. Februar 1981 per Fr. 410 000.– zugunsten der Schweizerischen Bankgesellschaft, Freie Strasse 68, 4002 Basel, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Rodersdorf Nr. 568;

Inhaberschuldbrief vom 18. Februar 1981 per Fr. 80 000.– zugunsten der Schweizerischen Bankgesellschaft, Freie Strasse 68, 4002 Basel, lastend im 2. Rang, mit Nachrücken, auf Grundbuch Rodersdorf Nr. 568.

Solidarschuldner zur Zeit der Errichtung: Ehegatten Kappeler-Coullon René und Michèle. (1455')

4143 Dornach, den 23. September 1981

Der Amtsgerichtspräsident  
von Dorneck-Thierstein

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief von Fr. 6200.–, errichtet am 31. August 1953, Beleg 13624, Nr. 1 und der Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000.–, errichtet am 31. August 1953, Beleg 13624, Nr. 2, beide haftend in Rangkonkurrenz in Pfandstelle III auf Jegenstorf-GBbl. Nrn. 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167 und Ballmoos Nr. 11, des Herrn Paul Aeberhard-Hulliger, Landwirt, Jegenstorf.

Der unbekannte Titelinhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (1460')

3312 Fraubrunnen, den 25. September 1981

Der a.o. Gerichtspräsident:  
Hubler

Es werden vermisst:

Die Namenaktien Nrn. 1107–1112 und 2444–2446 der Ersparniskasse Aeschi zu nom. je Fr. 500.– (ohne Couponsbogen).

Die unbekannten Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten der Gerichtsschreiberei Frutigen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1474')

3714 Frutigen, den 30. September 1981

Der Gerichtspräsident:  
Hari

Es wird als vermisst gemeldet:

Sparheft Nr. 55 274-01 der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen, Guthaben Fr. 11 034.05, lautend auf Frau Hildegard Rohrschneider, Roggelestrasse 5, D-7758 Stetten.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1451')

8280 Kreuzlingen, den 24. September 1981

Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5000.–, ang. 2. Oktober 1948, im 2. Rang, Schuldbrief über Fr. 5000.–, ang. 3. Oktober 1948, im 3. Rang, Schuldbrief über Fr. 2000.–, ang. 4. Oktober 1948, im 4. Rang, Schuldbrief über Fr. 2000.–, ang. 5. Oktober 1948, im 5. Rang, Schuldbrief über Fr. 2000.–, ang. 6. Oktober 1948, im 6. Rang, Schuldbrief über Fr. 2000.–, ang. 7. Oktober 1948, im 7. Rang, Schuldbrief über Fr. 2000.–, ang. 8. Oktober 1948, im 8. Rang, Schuldbrief über Fr. 2000.–, ang. 9. Oktober 1948, im 9. Rang, alle haftend auf dem Grundstück Nr. 759/GB Littau, Gartenheim, des Truttmann-Aeschlimann Franz Josef, Littau.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden diese Schuldbriefe kraftlos erklärt. (1458')

6010 Kriens, den 28. September 1981

Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 4500.–, ausgestellt am 3. Februar 1942 (Grundprotokoll Kirchmeilen, Band 33, Seiten 31 und 32, Pfandtitelverzeichnis Nr. 13), lautend ursprünglich auf Jakob Wunderli, geb. 1900, Schiffer, von und wohnhaft in Hofstetten-Meilen, als Schuldner und Pfand Eigentümer, lastend an 1. Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Meilen liegenden Grundstück: Kat. Nr. 2555 (Grundbuchblatt 2725, Plan 7), Wohnhaus mit 2 a 86 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Habe, Versicherungsnummer 531, im Hochlig 19.

Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum der Erbgemeinschaft Jakob Wunderli, gestorben 1979, vertreten durch Jakob Wunderli, von Meilen, wohnhaft Seestrasse 831, in Meilen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (89')

8706 Meilen, den 24. September 1981

Bezirksgerichtskanzlei Meilen  
Der a.o. Gerichtsssekretär:  
lic. iur. Th. Kern

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 10. Januar 1979, zugunsten der Schweizerischen Volksbank in Grenchen, lastend auf GB Grenchen Nr. 6901 mit einem Kapital im 1. Rang von Fr. 185 000.–, Maximalzinsfuß 9% (Titelschuldner: Probst Otto, Haldenstrasse 14, Grenchen), ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Titel kraftlos erklärt. (303')

4500 Solothurn, den 28. Januar 1981

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 6. Januar 1926 über Fr. 20 000.–, lastend im 1. Rang auf GB Solothurn Nr. 2260, Zinsfuß 6%, Gläubiger zur Zeit der Errichtung Solothurner Kantonalbank Solothurn, Grundeigentümer Stampfli Jürg, Allmendstrasse 37, Bettlach, und Frau Vischer-Stampfli Esther, Gellerstrasse 47, Basel, ist öffentlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Titel kraftlos erklärt. (304')

4500 Solothurn, den 28. Januar 1981

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Le juge-instructeur 11 du district de Sion à la requête de la Mobilière Suisse à Sion, somme le ou les détenteurs inconnus du titre ci-après désigné de le produire au greffe du Tribunal de Sion, dans un délai de six mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Obligation de caisse UBS, no 12 294, au porteur de fr. 5000.—, échue le 23 mars 1984, avec coupons au 23 mars 1982 et suivants attachés. (1473\*)

1950 Sion, le 30 septembre 1981

Le juge-instructeur II:  
André Franzé

Il pretore del distretto di Riviera, richiamato il decreto 24 settembre 1981, visti gli art. 870 CC, 981 e seg. CO, 2 e 27 LAC, 360 CPC, diffida

gli sconosciuti detentori dei titoli ipotecari al portatore di fr. 10 000.— e fr. 5000.— con interessi al 5%, costituiti rispettivamente il 24 novembre 1956 e il 1° febbraio 1960 con rogiti ni. 7319 e 8019 del notaio avv. Antonio Antognini, iscritti a registro fondiario il 1° dicembre 1956 sotto n. 96 ed il 9 febbraio 1960 sotto n. 8, gravanti in 1° e rispettivamente in 2° rango la particella RFD n. 2044 (già RT n. 1116) sita in Biasca, ora di proprietà dei coniugi Ormanni Aurelio e Irene, titoli andati plausibilmente distrutti, a produrli alla pretura del distretto di Riviera in Biasca entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1454\*)

6710 Biasca, il 24 settembre 1981

Il pretore:  
avv. O. Laini

## Kraftloserklärungen

### Annulations – Annullamenti

Es wird als nichtig und kraftlos erklärt:

Inhabersparheft Nr. 16880. Saldo per 31. Dezember 1979 von Fr. 26 564.85, der Schweizerischen Volksbank, in Reinach. (1483)

5000 Aarau, den 30. September 1981

Bezirksgericht Aarau  
Gerichtskanzlei: Blum

Gestützt auf das von Herrn Peter Baer-Wüthrich, geb. 1933, wohnhaft 3718 Kandersteg, und der Hypothekarkasse des Kantons Bern, eingereichte Gesuch, hat der Unterzeichnete nach Durchführung des gesetzlich vorgeschriebenen Verfahrens in Anwendung von Art. 870 ZGB und 981 ff. OR verfügt:

Der Schuldbrief von Fr. 9835.30 vom 9. April 1934, Beleg 1/5613, zugunsten Hypothekarkasse des Kantons Bern, haftend im 1. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 770 im Grundbuch von Kandersteg, wird als kraftlos erklärt. (1484)

3714 Frutigen, den 30. September 1981

Der Gerichtspräsident:  
Hari

Gestützt auf das von Bächtold Jakob, geb. 1905, wohnhaft Poursalésstrasse 11, 3074 Muri bei Bern, eingereichte Gesuch, hat der Unterzeichnete nach Durchführung des gesetzlich vorgeschriebenen Verfahrens in Anwendung von Art. 870 ZGB und 981 ff. OR verfügt:

Der Schuldbrief von Fr. 5400.— vom 2. Februar 1940, Beleg 7414, vom 11. Juni 1957, A+L 334, und vom 30. März 1961, Beleg 111/4587, lautend auf Bächtold Jakob, Muri bei Bern, haftend im 1. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 3334 im Grundbuch von Frutigen wird als kraftlos erklärt. (1485)

3714 Frutigen, den 30. September 1981

Der Gerichtspräsident:  
Hari

Der erstmals in Nr. 225 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 25. September 1980 als vermisst aufgeführte Eigentümer-schuldbrief von Fr. 2000.— vom 8. Mai 1950, Beleg 1/4410, zugunsten Nydegger Werner's Erben (Kinder des Franz Trachsel, Hirschmatt), lastend im 1. Rang auf Guggisberg-Grundbuchblatt Nr. 1076, ist dem Richter innert nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit als kraftlos erklärt. (1475)

3150 Schwarzenburg, den 30. September 1981

Der Gerichtspräsident

Mit Verfügung vom 29. September 1981 hat der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten das Namensparheft Nr. 13.695.06, der Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lütterswil, lautend auf Fritz und Lydia Mülchi-Siegenthaler, 3297 Leuzigen, mit einem Saldo per 10. September 1980 von Fr. 16 074.80, kraftlos erklärt. (1486)

4500 Solothurn, den 29. September 1981

Der Zivilamtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

Nachdem der nachstehende Titel:

Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 22. März 1938, zugunsten des Inhabers, des Kapitals von Fr. 16 931.30, lastend im 3. Rang auf den Art. 451, 460, 519, 553, 563, 586, 587, 596, 773, 774, der Gemeinde St. Antoni FR,

innert Jahresfrist seit der ersten Publikation der Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. Juli 1980 nicht vorgelegt wurde, wird er kraftlos erklärt. (1487)

1712 Tafers, den 24. September 1981

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks:  
Dr. Gilbert Kolly

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 23. September 1981 folgende Titel als kraftlos erklärt:

10 Namenaktien der AVAG Autovermietungs AG, Zürich, Nrn. 31, 32, 33, 34, 35, 49, 50, 77, 78, 79, zu nominal je Fr. 500.—, lautend auf Ernst Eckstein. (1477)

8004 Zürich, den 23. September 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 23. September 1981 folgende Titel als kraftlos erklärt:

2 Inhaberschuldreibungen, nom. je Fr. 5000.—, der AB Nordchokolad, Kalmar, Schweden, 1977–1992 zu 6¼%, Nrn. 355 und 356, mit Coupons Nrn. 5–15. (1478)

8004 Zürich, den 23. September 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 23. September 1981 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Namenaktie der Theater AG Zürich, Nr. 309, nominal Fr. 900.—, Namenaktie der Theater AG Zürich, Nr. 1128, nominal Fr. 300.—, beide lautend auf Frau Anna Haemmerli. (1479)

8004 Zürich, den 23. September 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 23. September 1981 folgende Titel als kraftlos erklärt:

5 Couponsbogen mit Coupons Nr. 25 und folgende, zu den Namenaktien Nrn. 258716, 287320, 287321, 340572 und 345196, nom. je Fr. 250.—, der Schweiz. Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich. (1480)

8004 Zürich, den 23. September 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 28. September 1981 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 17 000.— ausgestellt am 25. Januar 1961, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfand Eigentümer Kaspar Oehen, geb. 1903, Bederstrasse 96, Zürich 2, lastend im 2. Rang auf Kat. Nr. 3611 (GB 11, Plan 52), an der Hardturmstrasse 320, Zürich 5, Pfandtitelverzeichnis 28, Beleg C 1960 Nr. 94, GBA Aussersihl-Zürich. (1476)

8004 Zürich, den 28. September 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Annulation des titres suivants:

en 1er rang: cédule hypothécaire du 21 août 1933, série II, no 229, inscrite au nom de la Caisse d'Epargne de Bienne pour fr. 35 000.—, taux maximum 6%.

en 2e rang: cédule hypothécaire du 21 août 1933, série II, no 229, au profit du porteur pour fr. 30 000.—, taux maximum 6½%.

en 3e rang: cédule hypothécaire du 28 juillet 1934, série I, no 9609, au nom du porteur pour fr. 40 000.—, taux maximum 6½%.

gravant l'immeuble registre foncier de Bienne, no 1750, propriété inscrite au nom du Dr Ernest Rub, après la première publication de la sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, du 19 septembre 1980, no 220. (1482)

2500 Bienne, le 30 septembre 1981

Le président du Tribunal V. e. r.:  
Stähli

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates  
vom 16. April 1947/15. März 1971)

Am 28. September 1981 wurde der Firma Marcon AG, Herrenbekleidung, Filiale 6472 Erstfeld, die Bewilligung erteilt, einen Totalausverkauf zufolge Geschäftsaufgabe, in der Zeit vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1981 durchzuführen.

Gestützt auf Art. 18 der eidgenössischen Verordnung über die Ausverkäufe und ähnliche Veranstaltungen vom 16. April 1947 sowie den Änderungen hiezu vom 15. März 1971 wird hiermit der Firma Marcon AG, Herrenbekleidung, 6472 Erstfeld, ein Geschäftseröffnungsverbot für Herrenbekleidung in Erstfeld bis Ende Dezember 1986 auferlegt. (A1292)

6460 Altdorf, den 1. Oktober 1981

Standeskanzlei Uri

### Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates  
vom 16. April 1947/15. März 1971)

Dem Sportgeschäft Jet Sport Moc Distribution AG, Hermann Suter, Ringstrasse 39, 4106 Therwil, ist die Bewilligung für einen Totalausverkauf wegen Aufgabe des Geschäftes erteilt worden.

Herrn Hermann Suter wird eine Sperrfrist bis 31. März 1987 auferlegt, innert welcher er auf dem Gebiet der ganzen Schweiz kein gleichartiges Geschäft eröffnen, übernehmen oder sich an einem solchen beteiligen darf (Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung). (A1289)

4410 Liestal, den 1. Oktober 1981

Amt für Gewerbe,  
Handel und Industrie  
Der Vorsteher: Dr. K. Herzog

### Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates  
vom 16. April 1947/15. März 1971)

Herrn P. König, Boutique Lotus-Mode, Vörstadt 10, 6300 Zug, wurde ein Totalausverkauf für Konfektionswaren bewilligt und die Sperrfrist – gültig für die ganze Schweiz – bis 30. September 1984 festgesetzt. (A1290)

6300 Zug, den 1. Oktober 1981

Finanzdirektion des Kantons Zug

### Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazione  
del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

La Mobatex S. a. r. l., via S. Pietro, Ascona, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio Boutique Portobello, Ascona, genere abbigliamento.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 31 gennaio 1987. (A1291)

6501 Bellinzona, il 30 settembre 1981

Dipartimento dell'economia pubblica

### Kemper AG, (Kemper SA) (Kemper Ltd.) in Küsnacht ZH

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Fräulein Kate Kemper, Furstrasse 10, 8700 Küsnacht ZH, anzumelden. (A1296\*)

8700 Küsnacht, den 28. September 1981

Die Liquidatorin:  
Kate Kemper

**Andarkus AG, Zug**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1981 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 2 200 000.– nom. auf Fr. 600 000.– nom. herabzusetzen; die Herabsetzung erfolgt durch Einzug, Vernichtung und Gutschrift von Aktien auf Aktienrdsdarlehen im Nominalbetrag von Fr. 1 600 000.–.

Aus dem besonderen Revisionsbericht der Giroud AG, Zürich, vom 31. August 1981, gemäss Art. 732 OR, geht hervor, dass alle Forderungen der Gläubiger auch nach Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anzumelden. (A1277')

6300 Zug, den 17. September 1981

Andarkus AG

**Montre Service S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 septembre 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, M. Pierre-Noël Brasey, c/o Fiduciaire de Genève S.A., rue Winkelried 8, Genève. (A1293')

1200 Genève, le 6 octobre 1981

Le liquidateur:  
Pierre-Noël Brasey

**Sopafinci S.A. in liquidazione, Locarno**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria del 29 settembre 1981 ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione. A liquidatore è stato nominato il signor Primo Mella, c/o S.A. di Consulenza Economica e Aziendale, via della Pace 3, 6600 Locarno.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore entro e non oltre il termine di 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, pena la perenzione del loro diritto. (A1287')

6600 Locarno, il 30 settembre 1981

Il liquidatore:  
Primo Mella

**Sanberwald AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Sanberwald AG vom 22. September 1981, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen.

Die Anmeldungen sind innerhalb von 30 Tagen von der dritten Publikation dieser Aufforderung an beim Liquidator, Herrn Dr. Thomas Wach, c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft, General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich, in schriftlicher Form anzumelden. (A1297')

8027 Zürich, den 22. September 1981

Sanberwald AG  
Der Liquidator:  
Dr. Thomas Wach

**Maltech Umiglia S.A., Lausanne**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

**Troisième publication**

Les actifs et passifs de Maltech Umiglia S.A. ont été repris à titre universel ensuite de fusion par Umiglia S.A., G.-de-Prangins 3, 1004 Lausanne, valeur 1er janvier 1981.

Les créanciers de Maltech Umiglia S.A. sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours après la troisième publication. Faute de production, ils seront réputés avoir renoncé à recevoir des sûretés. (A 1269')

1004 Lausanne, le 23 septembre 1981

Umiglia S.A.

**Pilg S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assemblea del 28 settembre 1981 la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Pilg S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso sotto pena di perenzione, al liquidatore Avv. Dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano. (A1278')

6901 Lugano, il 28 settembre 1981

Il liquidatore:  
Avv. Dott. L. Gilardoni

**Société Coopérative d'achats de vins, 1023 Crissier**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

**Première publication**

Dans son assemblée générale des actionnaires du 30 septembre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1981, par écrit, accompagnées des pièces justificatives en mains du liquidateur André Chastellain, à 1023 Crissier, chemin de la Cure 5. (A1298')

1023 Crissier, le 30 septembre 1981

Le liquidateur:  
A. Chastellain

**S.I. Villa Maria La Tour-de-Peilz en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 septembre 1981 la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1981 auprès de la liquidatrice, la Fiduciaire Charles Rogivue S.A., à Lausanne. (A1288')

1000 Lausanne, le 23 septembre 1981

La liquidatrice

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff., ZGB).

Rechnungsruf: Lehner Rolf, geb. 1927, Fabrikant, von Gränichen, in Rapperswil wohnhaft gewesen, gestorben am 16. September 1981.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Rapperswil.

Frist: bis 6. November 1981.

(A1284')

5600 Lenzburg, den 2. Oktober 1981

Bezirksgericht

**Filmasters S. à r. l., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 novembre 1979 a prononcé la dissolution de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication, à l'adresse suivante: étude de Mc Rolf A. Bracher, avocat, rue de la Fontaine 9, 1204 Genève. (A1299')

1204 Genève, le 28 septembre 1981

Les liquidateurs

**Photo-Villars S.A. en liquidation, Villars**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 août 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, soit chez M. Eugène Bonzon, Transport, 1885 Chesières. (A1295')

1884 Villars-sur-Ollon, le 11 septembre 1981

Le liquidateur

**Rechnungsruf im öffentlichen Inventar**

Über den Nachlass des Friedrich Johann Bähni, geboren 1919, von Bolligen BE, wohnhaft gewesen Gassenacker 12, 8544 Rickenbach-Sulz, gestorben am 26. Juli 1981, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Fiba Treuhand F. J. Bähni», Durchführung von Treuhandfunktionen, Verwaltung von Liegenschaften, Hotels und Gaststätten, hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur mit Verfügung vom 11. August 1981 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erlasses aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 31. Oktober 1981 schriftlich bei uns anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben jenen Gläubigern weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, deren Forderungen zufolge versäumter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen werden, sofern sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 1219')

8400 Winterthur, den 15. September 1981

Notariat Oberwinterthur-Winterthur  
Bahnhofplatz 12, 8400 Winterthur

**Mabout S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 août 1981.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Charles Sfaiellos, expert-comptable, rue de Carouge 36, à Genève. (A1268')

1205 Genève, le 1er octobre 1981

Le liquidateur

**Septo, société d'exploitation et de promotions touristiques, en liquidation, Villars**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 août 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, soit à la Fiduciaire Maurice Turrian, M. Ulrich Brechbühl, 1884 Villars. (A1294')

1884 Villars-sur-Ollon, le 11 septembre 1981

Le liquidateur

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

Die Intrade GmbH, mit Sitz in Thun, bestehend aus den Gesellschaftern Frau Jean De Laskay, britische Staatsangehörige, Geschäftsführerin, und Herrn Jörn V. Glovinsky, dänischer Staatsangehöriger, Prokurist, verfügt über keine Aktiven mehr und übt keine Geschäftstätigkeit aus; ihre Organe und Vertreter in der Schweiz sind weggefallen. Sofern innert 30 Tagen weder Mitglieder von Organen oder Vertreter dieser Gesellschaft noch Dritte (z. B. Gläubiger) ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung geltend machen, wird die Löschung von Amtes wegen angeordnet. (A1285)

3601 Thun, den 30. September 1981

Handelsregisteramt Thun  
Der Handelsregisterführer: Lugon



Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

**310538.** Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1981.  
Siegfried Ritter, Casa Rialto, 5616 Meisterschwanden. - Fabrikation und Handel.

Artikel für Hunde, nämlich Futtermittel, veterinärmedizinische Präparate, Shampoo, Massagemittel, Leinen, Halsbänder, Kauartikel aus Tierhäuten, Spielzeuge, Futternäpfe, Regen- und Schutzbekleidung, Maulkörbe. (Int. Kl. 5, 18, 20, 28, 31)



**310539.** Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1980.  
Zellplan-Zellstoffanlagen-Planungsgesellschaft mit beschränkter Haftung, Verdistrasse 7, München (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Aethylalkohol: Aethylalkohol enthaltende Kraftstoffe für Verbrennungskraftmaschinen; Aethylalkohol aus cellulosehaltiger Biomasse, gewonnen durch saure Hydrolyse. (Int. Kl. 1)

**BIOL**

**310540.** Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1981.  
JAS Joseph Alain Scherrer, Kreationen, Sonnegstrasse 49, 8006 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Herrenkonfektion, Chemiserie, Damenkonfektion, sowie Modeaccessoires, nämlich Krawatten, Gürtel, Echarpen, Mützen, Socken, Unterwäsche, Schirme, Handtaschen, Geldbeutel, Brieftaschen, Schuhe und dergleichen. (Int. Kl. 18, 25)



Die Marke wird beige und braun ausgeführt.

**310541.** Date de dépôt: 16 septembre 1980.  
Vinicole de Sierre, Tavelli & Cie, 3960 Sierre. - Production et commerce.

Vin de Sierre (Fendant). (Cl. int. 33)



**310542.** Hinterlegungsdatum: 22. September 1980.  
Temda-Solar, Wärmetechnik für Dach und Wand GmbH, Waldershof (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Vorgefertigte Bauelemente und Bauteile aus Kunststoffen, Asbestzement, Glas, Metall, Harzen; Ziegel, Ton, Holz, Beton, Stein und Bitumen sowie Isolierstoffen, Wärmedämm- und Schalldämmstoffen; dauerelastische Dichtungsmassen; Anlagen zur Energiegewinnung aus Sonneneinstrahlung und Umgebungswärme. (Int. Kl. 6, 11, 17, 19)

**TEMDA**  
  
**SOLAR**

**310543.** Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1980.  
Billerbeck International AG, 4123 Allschwil. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 183987. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Oktober 1980 an.

Leibwäsche; Bettdecken, Daunendecken, Steppdecken, Trikotdecken, Trikotleibdecken, Trikotsteppdecken, Deckenbezüge, Federbetten, Kissen, Haarkissen, Matratzen, Bettunterkissen (Reformunterbetten), Bettunterlagen, Deckenfüllstoffe, Matratzenfüllstoffe, Wollflocken, Bettfedern, Daunens, Web- und Wirkstoffe. (Int. Kl. 20, 22, 24, 25)



Die körpergerechte Zudecke

**310544.** Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1980.  
Funai Electric Co., Ltd., 7-627 Nakagaido, Daito-shi (Osaka-fu, Japan). - Fabrikation und Handel.

Elektrische Apparate und Geräte zur Nachrichtenübermittlung, nämlich Radios, Kassettenspeker, Autoradios, Autokassettenradios, Videorekorder, Videokassetten- und -bänder, Videokameras, Fernsehadapter. (Int. Kl. 9)

**cvc**

**310545.** Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1980.  
Georg Dralle, Gründensstrasse 6, Hamburg (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 184624. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1980 an.

Mit aus Birken gewonnenen Substanzen zubereitete Haarwässer aus der Bundesrepublik Deutschland. (Int. Kl. 3)



**310546.** Hinterlegungsdatum: 3. November 1980.  
Müller + Bohrer, Bederstrasse 70, 8002 Zürich. - Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 182010. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. August 1980 an.

Motorenöle, Schmiermittel. (Int. Kl. 4)

**PACIFIC**

**310547.** Date de dépôt: 4 novembre 1980.  
Cartier (S.A.), 13, Rue de la Paix, Paris (France). - Fabrication et commerce.

Tous ouvrages en métal plaqué ou doublé d'or ou d'argent ou comportant des parties en métal plaqué ou doublé d'or ou d'argent (articles de bijouterie et de joaillerie, articles d'orfèvrerie, articles de voyage, accessoires du vêtement et autres ouvrages). (Cl. int. 8, 14)



Poinçon de maître: no 7890.

**310548.** Hinterlegungsdatum: 5. November 1980.  
Estee Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander Boulevard, Agincourt (Ontario, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel, Antitranspirations- und Desodorisierungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

**ESTÉE LAUDER**  
Age-Smoothing

**310549.** Hinterlegungsdatum: 13. November 1980.  
J. Weck GmbH u. Co., Wehr-Öfingen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 183528. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1980 an.

Konservierungsmittel für Lebensmittel, Heizungs-, Koch- und Dörrvorrichtungen, Backöfen und Backpfannen für die Küche, Kochkessel, Sterilisiervorrichtungen, Gummiringe, Thermometer, Flaschenverschliessmaschinen, Hausstand- und Konservengefässe aus Porzellan, Ton und Glas, emailierte und verzinkte Koch- und Aufbewahrungsfässer, Bügel für Konservengefässe. (Int. Kl. 1, 7, 9, 11, 17, 20, 21)



**310550.** Hinterlegungsdatum: 11. November 1980.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 6. November 1980.  
**Reinhard Fuchs, Ostring 12, Egharting (Bundesrepublik Deutschland) und Hans Georg Leicht, Heimstettenstrasse 44, Heimstetten (Bundesrepublik Deutschland);** Korrespondenzadresse: Reinhard Fuchs, Ostring 12, Egharting (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Damen-, Herren- und Kinder-Oberbekleidung (auch aus Leder), Unterbekleidung; Schuhe; Stiefel. (Int. Kl. 25)



**310551.** Date de dépôt: 13 décembre 1979.  
**Société Anonyme Parfums Fabiani, 10, chemin du Fief-de-Chapitre, 1213 Petit-Lancy (Lancy).** - Fabrication et commerce.

Parfums, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, savons, produits pharmaceutiques et hygiéniques, produits aromatisés pour denrées alimentaires. (Cl. int. 3, 5)

**NAPOLEON PAOLI**

Pseudonyme du Comte François FABIANI

**310552.** Hinterlegungsdatum: 10. November 1980.  
**Albert Karl Koch, Im Sonder, 9108 Gonten.** - Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel, einschliesslich Fleisch, insbesondere Trockenfleisch, Milch und Molkereiprodukte, insbesondere Käse, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Bonbons und andere Zuckerwaren; alkoholische und nichtalkoholische Getränke; heimatkundliche Souvenirwaren aus Porzellan, Keramik, Holz, Glas und/oder Metall (bemalt und unbemalt); Handwerkszeuge und -instrumente; Musikinstrumente; Pfeifen und andere Raucherartikel; alle vorerwähnten Waren schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 6, 8, 15, 20, 21, 29 bis 34)



**310553.** Hinterlegungsdatum: 10. November 1980.  
**Albert Karl Koch, Im Sonder, 9108 Gonten.** - Fabrikation und Handel.

Appenzeller Ziegen-Käse. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird weiss, blau, rot, grün und braun ausgeführt.

**310554.** Hinterlegungsdatum: 10. November 1980.  
**Albert Karl Koch, Im Sonder, 9108 Gonten.** - Fabrikation und Handel.

Mit Ziegen-Butter angereicherte Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Massageremen, -öle und -lotionen; pharmazeutische Erzeugnisse für humanmedizinische Zwecke. (Int. Kl. 3, 5)



Die Marke wird weiss, blau, grün, rot und braun ausgeführt.

**310555.** Date de dépôt: 14 novembre 1980.  
**Wilbra N.V., 39, Colmanstraat, Kalken (Belgique).** - Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles. (Cl. int. 25)



**310556.** Hinterlegungsdatum: 24. November 1980.  
**Robert Bosch AG, Hohlstrasse 186-188, 8004 Zürich.** - Handel.

Autoradios, Autoradios mit Kassettenspieler, Autotonbandgeräte, Autoradio-Zubehör, Omnibus-Rundfunkanlagen, Autoradio-Einbaumaterial, Auto-Antennen. (Int. Kl. 9)

**BLAUPUNKT**  
**Auto-Akustiker**

**310557.** Hinterlegungsdatum: 21. November 1980.  
**Kassai Kabushikikaisha, 16-1, Higashishimizu-machi, Minami-ku, Osaka (Japan).** - Fabrikation und Handel.

Kleinwagen, Fahrzeuge für Kinder. (Int. Kl. 12, 28)

**Aprica**

**310558.** Hinterlegungsdatum: 24. November 1980.  
Prioritätsanspruch: Hongkong, 18. Oktober 1980.  
**Emperor Watch & Jewellery Co. Ltd., 81 Nathan Road, Ground Floor, Kowloon (Hongkong).** - Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

**PIGGOT**

**310559.** Hinterlegungsdatum: 26. November 1980.  
**Nina Footwear Co., Inc., 350 Fifth Avenue, New York (New York, USA).** - Fabrikation und Handel.

Damenschuhe. (Int. Kl. 25)



**310560.** Hinterlegungsdatum: 26. November 1980.  
**Soder AG Maschinenfabrik, Zeughausstrasse 12, 5600 Lenzburg.** - Fabrikation und Handel.

Kehrichtpressen und deren Kombinationen. (Int. Kl. 7)

**TARANETTO**

**310561.** Date de dépôt: 4 décembre 1980.  
**Enersol S.A., La Levratte, Bâtiment B 18, 1260 Nyon.** - Fabrication et commerce.

Installations et appareils de captage de l'énergie solaire, cellules photovoltaïques; installations et appareils de pompage; installations et appareils de chauffage, de réfrigération et de climatisation, échangeurs thermiques, accumulateurs et récupérateurs de chaleur; installations et appareils pour la production de biogaz, digesteurs de biomasses; appareils économiseurs d'énergie; tous ces produits en rapport avec l'énergie solaire ou l'énergie dérivée du sol. (Cl. int. 7, 9, 11)



La marque est exécutée en blanc, noir et orange.

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

**Ernennung eines neuen Geschäftsträgers a.i. in Monrovia und neuer Postenchefs in Düsseldorf und New Orleans**

Das Eidgenössische Departement für auswärtige Angelegenheiten gibt folgende Ernennungen bekannt:

Friedrich Vogel, zum Schweizerischen Geschäftsträger a.i. in Monrovia. Er übernimmt die Nachfolge von Pierre Burdet, der kürzlich zum Schweizerischen Geschäftsträger a.i. in Beirut ernannt wurde.

Hector Graber, zum Schweizerischen Generalkonsul in Düsseldorf. Er übernimmt die Nachfolge von Christian Gander, der unter Verdankung der geleisteten Dienste auf Ende Oktober 1981 in den Ruhestand versetzt wird.

Hans Isaak, zum Schweizerischen Generalkonsul in New Orleans. Er übernimmt die Nachfolge von Hector Graber, der zum Schweizerischen Generalkonsul in Düsseldorf ernannt wird.

**Nomination d'un nouveau Chargé d'affaires a.i. à Monrovia et de nouveaux Chefs de poste à Düsseldorf et La Nouvelle Orléans**

Le Département fédéral des affaires étrangères fait connaître les nominations suivantes:

Friedrich Vogel, en qualité de Chargé d'affaires a.i. de Suisse à Monrovia. Il succède à Pierre Burdet nommé récemment Chargé d'affaires a.i. à Beyrouth.

Hector Graber, en qualité de Consul général de Suisse à Düsseldorf. Il succède à Christian Gander, qui sera mis à la retraite à fin octobre 1981, avec remerciements pour les services rendus.

Hans Isaak, en qualité de Consul général de Suisse à La Nouvelle Orléans. Il succède à Hector Graber, qui est nommé Consul général de Suisse à Düsseldorf.

**Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen**

Im Juli 1979 erschien als Sonderheft Nr. 91 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1979 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520. Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**Rechnungsruf ausserhalb des öffentlichen Inventars**

Gemäss § 43 des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der genannten Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich einzureichen. Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schuld beim genannten Notar schriftlich anzumelden.

**Verlassenschaft**

Auf Beschluss des Gemeinderates der gemischten Gemeinde Diemtigen und die Verfügung der zuständigen Behörde (im Kanton Bern der Regierungsrat) ist über den Nachlass der hier genannten Person die Errichtung eines Erbschaftsinventars angeordnet und die Durchführung eines Rechnungsrufes ausserhalb des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

**Jaun Karl Albert**

geb. 12. Dezember 1922, von Meiringen, des Karl Albert und der Rosa geb. Zenger, verwitwet, wohnhaft gewesen in Oey-Diemtigen; verstorben am 13. August 1981.

Eingabefrist bis mit 14. November 1981 für Forderungen und Bürgschaftsansprüche sowie Guthaben des Erblassers beim Notariatsbüro Hans Peter Graber, Freienhofgasse 17, 3600 Thun.

Thun, den 1. Oktober 1981

Der beauftragte Notar:  
Hans Peter Graber

**Banque Ivoirienne de Développement Industriel, Abidjan**

avec cautionnement solidaire de la République de Côte d'Ivoire

**Emprunt à taux variable 1980-1990 de fr.s. 23 000 000**

(Numéro de valeur: 724.116)

Amortissement 1981 (clause 3 des conditions des obligations)

L'emprunteur n'ayant pu racheter des obligations sur le marché que pour un montant nominal de fr.s. 25 000.-, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 22 775 000.-.

Par ordre:  
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

**Savarin SA, Genève**

Les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

le lundi 19 octobre 1981, à 17 h., dans les locaux de Parfivalcan SA, ruelle des Tempeliers 5, à Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Lecture et vote sur le procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire de l'année précédente.
2. Rapport de gestion.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Vote sur les comptes.
5. Délibérations et vote sur les mesures d'assainissement à prendre dans le cadre de l'art. 725 CO.
6. Vote de décharge de l'administrateur.
7. Nomination d'administrateur(s).
8. Nomination du contrôleur aux comptes.
9. Propositions individuelles et divers.

Le rapport de l'organe de contrôle est dès ce jour à la disposition des actionnaires auprès de Parfivalcan SA.

Genève, le 29 septembre 1981

Le conseil d'administration

Wir können Ihnen einen der schönsten

**Wohnsitze im Kanton Tessin**

zum Kauf anbieten. Grosszügiger Ausbau für höchste Ansprüche. 13 000 m² Parkanlagen mit einmaligem Baumbestand, unverbaubare Aussichtsfläche mit Blick auf den See, Nähe Golfplatz. Einzigartige Gelegenheit für Natur- und Parkliebhaber.

Kapitalkräftige Interessenten melden sich unter  
Postfach 272, 4006 Basel

Die Sparhefte Nrn. 124.561.63, 195.668.61, 229.586.57, 272.532.65, 276.984.71, 277.659.45, 243.358.05, 302.210.26, 308.364.04 und 326.659.67, der Hypothekarkasse des Kantons Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden die Sparhefte gemäss Art. 90 bzw. Art. 97 OR enträften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, in Bern, vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 28. September 1981

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Alles über  
Klimaanlage  
und Klimageräte:

... Idealklima  
im Computerraum!

Wir lösen  
Ihr Klimaproblem  
mit oder ohne Aussenluft!

Rufen Sie uns an,  
wir beraten Sie unverbindlich

**KLIMAWATT AG**  
01-356640

Gutstraße 86  
8055 Zürich

Die Sparhefte/Sparbücher Nrn. 1.008.288.03, 1.009.920.04, 1.015.625.09, 1.026.206.07, 1.044.954.10, 1.045.121.08, 1.045.198.06, 1.046.049.07, 1.049.862.01, 1.085.103.08, der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, werden vermisst.

Die unbekannten Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Sparhefte/Sparbücher innert 30 Tagen, vom Erscheinen dieser Publikation gerechnet, unserer Hauptkasse an der Jurastrasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst die Sparhefte/Sparbücher kraftlos erklärt und über den Gegenwert verfügt wird. (Art. 977 Abs. 2 OR)

Langenthal, den 2. Oktober 1981  
Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal

Abwesend?  
Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON  
antworten für Sie!

Modelle ab Fr. 498.-  
Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft  
NOVITON AG  
8005 Zürich  
oder direkt durch  
01/571247

**Warme Füsse in kalten Tagen**

garantieren wir Ihnen mit unseren

**Wärmepumpen**

Rufen Sie uns an. Sicher haben wir auch für Sie eine kostensparende Lösung.

Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

**Synchroplan AG**

Generalvertretung SINGER, 5620 Bremgarten AG  
Tel. 057 5 29 27

Schlechte Luft? Hitze?



In Läden, Restaurants, Büros und Werkstätten

**RIELLO-Klimageräte**

von ANSON für angenehme Kühle. Individuell regulierbar. Reich montiert, ab 1250 kcal/h 220 V 50 W Fr. 129.-, Lüftung-, Sanitär-, Elektrofachgeschäfte und ANSON AG, 8003 Zürich Aegerterstr. 58 01 359512

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

**EDV Freie Kapazität**

Auf unserem System P 430 DOS haben wir zeitweilig freie Kapazität.

Wir verarbeiten:

- Hauptbuchhaltung
- Lagerwirtschaft
- Verkaufsbuchhaltung
- Lohnabrechnung
- Betriebsbuchhaltung
- Fakturierung
- Debitoren/Kreditoren
- Textverarbeitung

Bestausgewiesene Fachkräfte stehen Ihnen auch in organisatorischen Fragen zur Verfügung. Sorgfältige Ausführung der Arbeiten. Vorteilhafte Kostensätze.

Wenden Sie sich bitte an KEBES, Postfach, 3113 Rubigen, Tel. (031) 92 44 05

**Handbuch der schweiz. Sozialstatistik**

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.